PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Integraal verslag

Compte rendu intégral

Plenaire vergadering van

VRIJDAG 10 JANUARI 2020

Séance plénière du

VENDREDI 10 JANVIER 2020

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse www.parlement.brussels

INHOUD

VERONTSCHULDIGD 10

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT 10

VOORZITTERSCHAP VAN EEN ERKENDE POLITIEKE FRACTIE 10

GRONDWETTELIJK HOF 10

ONTWERP VAN RICHTPLAN VAN AANLEG (RPA) NINOOFSE POORT EN HET ONTWERP VAN RICHTPLAN VAN AANLEG (RPA) WESTSTATION 10

MOTIE 11

ACTUALITEITSVRAGEN 11

Actualiteitsvraag van de heer Christophe De Beukelaer 11

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

betreffende "de aankondiging van een veralgemeende zone 30 vanaf 2021 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, 11

betreffende "de gevolgen van een veralgemening van de zone 30 op de reissnelheid van de MIVB".

Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Marc-Jean Ghyssels, 12

betreffende "het eventueel effect van de veralgemeende zone 30 op het openbaar vervoer".

SOMMAIRE

EXCUSÉES 10

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT 10

PRÉSIDENCE D'UN GROUPE POLITIQUE RECONNU 10

COUR CONSTITUTIONNELLE 10

PROJET DE PLAN D'AMÉNAGEMENT DIRECTEUR (PAD) PORTE DE NINOVE ET PROJET DE PLAN D'AMÉNAGEMENT DIRECTEUR (PAD) GARE DE L'OUEST 10

MOTION 11

QUESTIONS D'ACTUALITÉ 11

Question d'actualité de M. Christophe De Beukelaer 11

à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,

concernant "l'annonce d'une zone 30 généralisée en Région de Bruxelles-Capitale à partir de 2021".

Question d'actualité jointe de Mme Anne-Charlotte d'Ursel, 11

concernant "les effets d'une généralisation de la zone 30 sur la vitesse commerciale de la STIB".

Question d'actualité jointe de M. Marc-Jean Ghyssels, 12

concernant "l'incidence éventuelle de la zone 30 généralisée sur les transports en commun".

Actualiteitsvraag van de heer Youssef Handichi	18	Question d'actualité de M. Youssef Handichi	18
aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,		à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,	
betreffende "de aankondiging door de MIVB van een stijging van de prijs van de niet-herbruikbare magneetkaarten".		concernant "l'annonce par la STIB d'une augmentation du prix des cartes magnétiques non réutilisables".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Ingrid Parmentier,	19	Question d'actualité jointe de Mme Ingrid Parmentier,	19
betreffende "de aangekondigde kostenstijging wat betreft de papieren tickets van de MIVB".		concernant "la hausse annoncée du coût des tickets papier de la STIB".	
Actualiteitsvraag van de heer Francis Dagrin	22	Question d'actualité de M. Francis Dagrin	22
aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,		à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,	
betreffende "de staking van 8 januari 2020 in de dienstenchequesector".		concernant "la grève du 8 janvier 2020 dans le secteur des titres-services".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Delphine Chabbert,	23	Question d'actualité jointe de Mme Delphine Chabbert,	23
betreffende "de overwogen maatregelen voor de dienstenchequesector".		concernant "les mesures envisagées à destination du secteur des titres-services".	
Actualiteitsvraag van de heer Pepijn Kennis	26	Question d'actualité de M. Pepijn Kennis	26
aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,		à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,	
en aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,		et à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,	
betreffende "de schorsing van het reglement van de gemeente Etterbeek inzake advieswijkraden".		concernant "la suspension du règlement de la commune d'Etterbeek organisant les conseils consultatifs de quartier".	

Actualiteitsvraag van de heer Jan Busselen 29

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de maatregelen tegen het racistisch gedrag bij de DBDMH in het licht van een nieuw incident".

Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Hicham Talhi, 30

betreffende "een nieuwe racistische daad bij de DBDMH".

Actualiteitsvraag van mevrouw Clémentine Barzin 33

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

en aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "de eventuele maatregelen ten gunste van elektrische auto's in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Actualiteitsvraag van mevrouw Cieltje Van Achter 36

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende "de belasting op overlijdens toegepast door de Brusselse gemeenten".

Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Dominiek Lootens-Stael, 36

Question d'actualité de M. Jan Busselen 29

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "les mesures contre les comportements racistes au sein du Siamu à la lumière d'un nouvel incident".

Question d'actualité jointe de M. Hicham Talhi, 30

concernant "le nouvel acte raciste au sein du Siamu".

Question d'actualité de Mme Clémentine Barzin 33

à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,

et à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "les mesures éventuelles en faveur des voitures électriques en Région de Bruxelles-Capitale".

Question d'actualité de Mme Cieltje Van Achter 36

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "les taxes funéraires appliquées par les communes bruxelloises".

Question d'actualité jointe de M. Dominiek Lootens-Stael, 36

betreffende "de taksen van toepassing in de Brusselse gemeenten bij overlijden".

KONINKLIJKE COMMISSIE VOOR MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN 39

Voordracht van dubbeltallen van kandidaten voor twee vacante mandaten

INOVERWEGINGNEMING 42

ADVIEZEN 42

Toepassing van artikel 33 van de wet van 21 juni 2002

Begrotingswijziging nr. 2 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Begrotingswijziging nr. 3 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Begrotingswijziging nr. 4 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Begroting 2020 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Begrotingswijziging nr. 1 van het boekjaar 2019 van de Nederlandstalige Instelling

concernant "les taxes d'application dans les communes bruxelloises en cas de décès".

COMMISSION ROYALE DES MONUMENTS ET DES SITES 39

Présentation d'une liste double de candidats à deux mandats vacants

PRISE EN CONSIDÉRATION 42

AVIS 42

Application de l'article 33 de la loi du 21 juin 2002

Modification budgétaire n° 2 de l'exercice 2019 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Modification budgétaire n° 3 de l'exercice 2019 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Modification budgétaire n° 4 de l'exercice 2019 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Budget 2020 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2019 de l'établissement néerlandophone

belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Begroting 2020 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levens-beschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

(nr. A-128/1 – 2019/2020)

Samengevoegde bespreking – Spreker: 44

De heer Marc-Jean Ghyssels, rapporteur

VOORSTEL VAN REGLEMENT BETREFFENDE DE AANWIJZING VAN EEN BRUSSELSE OMBUDSMAN MET TOEPASSING VAN ARTIKEL 3 VAN HET GEZAMENLIJK DECREET EN ORDONNANTIE VAN 16 MEI 2019 BETREFFENDE DE BRUSSELSE OMBUDSMAN (NR. A-129/1 – 2019/2020) 44

Bespreking – Sprekers:

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA)

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)

Mevrouw Alexia Bertrand (MR)

Artikelsgewijze bespreking 46

MONDELINGE VRAGEN 46

NAAMSTEMMINGEN 47

over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begrotingswijziging nr. 2 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levens-beschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het 47

chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Budget 2020 de l'établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

(n° A-128/1 – 2019/2020)

Discussion conjointe – Orateur : 44

M. Marc-Jean Ghyssels, rapporteur

PROPOSITION DE RÈGLEMENT RELATIVE À LA NOMINATION D'UN MÉDIATEUR BRUXELLOIS PRIS EN APPLICATION DE L'ARTICLE 3 DES DÉCRET ET ORDONNANCE CONJOINTS DU 16 MAI 2019 RELATIFS AU MÉDIATEUR BRUXELLOIS (N° A-129/1 – 2019/2020) 44

Discussion – Oratrices :

Mme Cieltje Van Achter (N-VA)

Mme Zoé Genot (Ecolo)

Mme Alexia Bertrand (MR)

Discussion des articles 46

QUESTIONS ORALES 46

VOTES NOMINATIFS 47

sur l'avis favorable et sans réserves relatif à la modification budgétaire n° 2 de l'exercice 2019 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de 47

administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020).

l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020).

over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begrotingswijziging nr. 3 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020). 47

sur l'avis favorable et sans réserves relatif à la modification budgétaire n° 3 de l'exercice 2019 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020). 47

over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begrotingswijziging nr. 4 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020). 48

sur l'avis favorable et sans réserves relatif à la modification budgétaire n° 4 de l'exercice 2019 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020). 48

over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begroting 2020 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020). 49

sur l'avis favorable et sans réserves relatif au budget 2020 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020). 49

over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begrotingswijziging nr. 1 van het boekjaar 2019 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020). 49

sur l'avis favorable et sans réserves relatif à la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2019 de l'établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020). 49

over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begroting 2020 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement 50

sur l'avis favorable et sans réserves relatif au budget 2020 de l'établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement 50

Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020).

over het geheel van het voorstel van reglement betreffende de benoeming van een Brusselse ombudsman met toepassing van artikel 3 van het gezamenlijk decreet en ordonnantie van 16 mei 2019 met betrekking tot de Brusselse ombudsman (nr. A-129/1 – 2019/2020). 50

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN 52

administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020).

sur l'ensemble de la proposition de règlement relative à la nomination d'un médiateur bruxellois pris en application de l'article 3 des décret et ordonnance conjoints du 16 mai 2019 relatifs au médiateur bruxellois (n° A-129/1 – 2019/2020). 50

DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS 52

VOORZITTERSCHAP: **DE HEER RACHID MADRANE,** VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : **M. RACHID MADRANE,** PRÉSIDENT.

- De vergadering wordt geopend om 14.34 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 10 januari 2020 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Margaux De Ré;

- mevrouw Farida Tahar;

- mevrouw Bianca Debaets.

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

VOORZITTERSCHAP VAN EEN ERKENDE POLITIEKE FRACTIE

De voorzitter.- Bij mail van 20 december 2019 deelt de cdH-fractie mij mee dat mevrouw Céline Fremault is aangewezen tot fractievoorzitter.

GRONDWETTELIJK HOF

De voorzitter.- Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het parlement gedaan.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

ONTWERP VAN RICHTPLAN VAN AANLEG (RPA) NINOOFSE POORT EN HET ONTWERP VAN RICHTPLAN VAN AANLEG (RPA) WESTSTATION

De voorzitter.- Bij brief van 16 december 2019 zendt de minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aan het Brussels Parlement, overeenkomstig artikel 30/5 van het

- La séance est ouverte à 14h34.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 10 janvier 2020.

EXCUSÉES

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Margaux De Ré ;

- Mme Farida Tahar ;

- Mme Bianca Debaets.

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

PRÉSIDENCE D'UN GROUPE POLITIQUE RECONNU

M. le président.- Par courriel du 20 décembre 2019, le groupe cdH me communique que Mme Céline Fremault a été désignée en qualité de présidente de groupe.

COUR CONSTITUTIONNELLE

M. le président.- Diverses communications ont été faites au parlement par la Cour constitutionnelle.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

PROJET DE PLAN D'AMÉNAGEMENT DIRECTEUR (PAD) PORTE DE NINOVE ET PROJET DE PLAN D'AMÉNAGEMENT DIRECTEUR (PAD) GARE DE L'OUEST

M. le président.- Par lettre du 16 décembre 2019, le ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale transmet au Parlement bruxellois, conformément à l'article

Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening (BWRO), een afschrift van het advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie, alsook een afschrift van de uitgebrachte adviezen en klachten en opmerkingen betreffende het ontwerp van richtplan van aanleg (RPA) Ninoofse Poort en het ontwerp van richtplan van aanleg (RPA) Weststation.

- Verzonden naar de commissie voor de Territoriale Ontwikkeling.

30/5 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat), une copie de l'avis de la Commission régionale de développement, ainsi qu'une copie des avis et des réclamations et observations émises concernant le projet de plan d'aménagement directeur (PAD) Porte de Ninove et le projet de plan d'aménagement directeur (PAD) Gare de l'Ouest.

- Renvoi à la commission du développement territorial.

MOTIE

De voorzitter.- Bij mail van 18 december 2019 zendt de gemeente Sint-Jans-Molenbeek een motie, aangenomen door de gemeenteraad tijdens zijn vergadering van 20 november 2019, "met betrekking tot de uitzending van de videobeelden van de openbare zittingen van de gemeenteraad".

- Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

MOTION

M. le président.- Par courriel du 18 décembre 2019, la commune de Molenbeek-Saint-Jean transmet une motion, adoptée par son conseil communal en sa séance du 20 novembre 2019, "relative à la diffusion des images vidéos des séances publiques du conseil communal".

- Renvoi à la commission des affaires intérieures.

ACTUALITEITSVRAGEN

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER CHRISTOPHE DE BEUKELAER

AAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBARE WERKEN EN VERKEERSVEILIGHEID,

betreffende "de aankondiging van een veralgemeende zone 30 vanaf 2021 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL,

betreffende "de gevolgen van een veralgemening van de zone 30 op de reissnelheid van de MIVB".

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER

À MME ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉE DE LA MOBILITÉ, DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE,

concernant "l'annonce d'une zone 30 généralisée en Région de Bruxelles-Capitale à partir de 2021".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL,

concernant "les effets d'une généralisation de la zone 30 sur la vitesse commerciale de la STIB".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MARC-JEAN GHYSSELS,

betreffende "het eventueel effect van de veralgemeende zone 30 op het openbaar vervoer".

De heer Christophe De Beukelaer (cdH) *(in het Frans).- Het cdH staat achter uw plan om een algemene zone 30 in te voeren. U zult echter goed moeten afwegen welke straten deel zullen uitmaken van een zone 30. Het lijkt mij aangewezen om de grote verkeersassen buiten de zones 30 te houden, anders bestaat het risico dat de verkeersstromen zich naar de woonwijken verplaatsen. Welke selectiecriteria hanteert u om straten aan een zone 30 toe te voegen?*

Hoever staat het overleg met de gemeenten over welke straten in aanmerking komen? Ik heb de indruk dat dat overleg beperkt is tot straten waarmee niemand een probleem heeft en dat u voor de rest de beperking tot 30 km/u oplegt.

Welke impact heeft de algemene zone 30 op de reissnelheid van de MIVB-voertuigen? Wordt de verwachte afname van de reissnelheid gecompenseerd met een hogere frequentie op de buslijnen zonder eigen bedding?

Bij de eerdere invoering van zones 30 in de gemeenten bleek dat het niet volstaat om verkeersborden te plaatsen. Ook een aanpassing van de weginrichting is nodig. Bent u van plan om dat te laten doen? Beschikt u over gedetailleerde plannen van de zones waar zal worden gewerkt? Wie betaalt voor die werkzaamheden?

De algemene zone 30 gaat op 1 januari 2021 in, maar in de begroting is daar nagenoeg geen budget voor uitgetrokken, terwijl er dure maatregelen zoals de aanleg van verkeersremmers nodig zijn.

Hoever staat het met radars en het plan ter controle van de naleving van de zone 30?

De deadline van 1 januari 2021 nadert. U moet dan ook duidelijkheid scheppen.

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. MARC-JEAN GHYSSELS,

concernant "l'incidence éventuelle de la zone 30 généralisée sur les transports en commun".

M. Christophe De Beukelaer (cdH).- Nous avons pris connaissance par la presse, cette semaine, du plan de zone 30 généralisée que vous allez négocier avec les communes, que mon groupe soutient pleinement.

J'aimerais attirer votre attention et vous interroger sur quatre points précis de ce plan.

Concernant le choix des voiries qui seront mises hors zone 30, je pense qu'il faut veiller à ne pas inclure trop de voiries dans la zone 30 et à maintenir les voiries structurantes en dehors de celle-ci, sous peine de les priver de leur statut structurant, ce qui aura pour effet de reporter le trafic dans les quartiers avoisinants. Par ailleurs, les citoyens n'adhéreront pas à une zone 30 trop dogmatique. Quels sont les critères de sélection des voiries mises en zone 30 ?

Où en est la concertation avec les communes sur la définition des voiries ? Nous avons l'impression que vous consultez les communes uniquement au sujet des voiries orange, qui ne posent pas trop de souci, et que vous imposez celles qui font débat.

Quel est l'impact de la généralisation de la zone 30 sur la vitesse commerciale de la STIB ? La baisse attendue de la vitesse commerciale sera-t-elle compensée par une augmentation de la fréquence des bus ne circulant pas en site propre ?

Les exemples de zones 30 dans les communes nous ont appris qu'il ne suffisait pas de placer des panneaux de signalisation, mais qu'il fallait également aménager la voirie en conséquence. Qu'est-il prévu à cet effet ? Disposez-vous d'un plan détaillé des zones où des travaux seront effectués ? Qui financera ceux-ci ?

Le démarrage de la zone 30 est prévu le 1er janvier 2021 et le budget régional ne prévoit rien, ou des budgets extrêmement légers - de l'ordre de trois millions d'euros -, alors que des dispositifs très coûteux comme des casse-vitesse et des plateaux

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).- De MR staat achter de invoering van zones 30 in woonwijken. Wij kanten ons echter tegen een algemene, van bovenaf opgelegde zone 30 zonder voorafgaand onderzoek naar het nut van die maatregel.*

De zone 30 is geen mobiliteitsmaatregel. Hij is bedoeld om de luchtkwaliteit en de verkeersveiligheid te verbeteren. De MR stelde heel wat maatregelen voor om het verkeer vlotter te doen verlopen, waardoor de luchtkwaliteit verbetert. Over de verkeersveiligheid interpelleerden wij u meermaals. De MR is ervan overtuigd dat u in de eerste plaats de ongevalgevoelige zones moet aanpakken. Het zou om een honderdtal locaties in het gewest gaan. Op dat vlak is er echter nog niets gebeurd.

De invoering van een algemene zone 30 heeft gevolgen voor zowel autobestuurders als gebruikers van het openbaar vervoer. Ze levert door de snelheidsbeperking van het openbaar vervoer het tegenovergestelde op van het beoogde doel, namelijk een overstap van de auto op het openbaar vervoer.

Hoever staat uw overleg met de MIVB over dat probleem? Komen er verkeersaders waar bussen in hun eigen bedding 50 km/u mogen rijden, terwijl de snelheid voor auto's er tot 30 km/u wordt beperkt? Hoever staat het overleg met de gemeenten?

Welk percentage van het grondgebied wordt daadwerkelijk zone 30? Wat moeten we verstaan onder aanpassingen? Laat u alleen verkeersborden en markeringen aanbrengen, of wordt de weginrichting van verkeersaders en kruispunten aangepast?

devront être installés sur l'ensemble du territoire régional.

Qu'en est-il des radars et du plan de contrôle du respect de la zone 30 ?

Vu la proximité de la date du 1er janvier 2021, il est temps que nous obtenions des clarifications sur ces sujets.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- Je tiens à préciser que le MR soutient la création de zones 30, en particulier dans des quartiers résidentiels, mais qu'il s'oppose à une seule zone 30 généralisée, imposée ex cathedra, sans une analyse fine des artères où une telle mesure a du sens.

En réalité, la zone 30 n'est pas une mesure de mobilité. C'est une mesure qui poursuit deux objectifs très louables : l'amélioration de la qualité de l'air et de la sécurité routière.

En ce qui concerne la qualité de l'air, nous avons déposé sur la table de nombreuses mesures permettant d'augmenter la fluidité du trafic, qui a un impact important sur la qualité de l'air.

En matière de sécurité routière, nous avons déjà eu l'occasion de vous interpeller à plusieurs reprises sur le sujet. Selon nous, la priorité se situe davantage dans les zones à concentration d'accidents (ZACA). Ces zones avérées accidentogènes en Région bruxelloise sont au nombre de cent, dont trente ont été jugées hyperprioritaires. Or, actuellement, rien n'a encore été entrepris pour celles-ci. Vous avez certes témoigné d'une certaine volonté d'aller plus loin mais, en attendant, la priorité aujourd'hui à Bruxelles en matière de sécurité routière, ce sont ces ZACA.

Alors ce qui devait arriver arriva : quand on met en place une telle mesure de façon radicale, on se rend vite compte qu'elle a un impact, certes sur les automobilistes, mais aussi sur les transports publics. C'est l'inverse de l'objectif poursuivi, à savoir le transfert modal : les citoyens délaissent leur voiture au profit de transports en commun qui, au final, ne vont pas très vite.

Où en sont les négociations avec la STIB concernant cette problématique ? Verra-t-on effectivement des artères comprenant des sites propres de bus roulant à 50 km/h avec les voitures qui roulent à 30 km/h ? Où en sont les négociations avec les communes ?

Que restera-t-il exactement des 90 % du territoire annoncés en zone 30 ? Et que faut-il entendre par aménagements ? S'agira-t-il seulement de panneaux et de marquages ou d'un réel réaménagement des différentes artères et carrefours à sécuriser ?

De heer Marc-Jean Ghyssels (PS) *(in het Frans).- Niet alleen in de woonwijken, maar in alle wijken in Brussel zijn maatregelen nodig om het verkeer te beperken. Het kan niet dat bepaalde wijken op dat gebied worden voorgetrokken.*

De MIVB holde in haar reactie in de krant L'Echo achter de feiten aan. Waarom reageerde de vervoersmaatschappij zo laat? Overlegde u met de MIVB? Klopt het dat u in de loop van de komende weken met de gemeenten en vertegenwoordigers van de MIVB wilt overleggen? Wat verwacht u van dat overleg?

Is volgens de Wegcode een verschil in snelheid toegestaan tussen eigen beddingen van het openbaar vervoer en de aangrenzende rijstroken voor het andere verkeer?

Hoever staat de uitvoering van het Avanti-programma, waarin de regeling van de verkeerslichten bij het naderen van een bus of tram is opgenomen?

M. Marc-Jean Ghyssels (PS).- J'ajouterai juste à titre personnel que si la zone 30 sert à protéger les zones résidentielles, ce qui est très important, l'ensemble des quartiers de Bruxelles doit être également protégé et bénéficier des mêmes mesures destinées à apaiser le trafic en ville. Je n'affirmerai donc pas que certains quartiers doivent être privilégiés par rapport à d'autres, comme ma collègue qui est intervenue précédemment.

Je voulais aussi vous féliciter pour votre interview sur La Première ce matin. Je crois que vous avez expliqué la situation brillamment et de manière convaincante.

J'aimerais revenir sur la réaction de la STIB, relayée par le quotidien L'Écho. Elle est quelque peu surprenante, parce qu'elle arrive comme les figues après Pâques. Pourquoi la STIB a-t-elle réagi si tardivement ? Vous êtes-vous concertée avec la STIB ? J'apprends que vous avez invité les communes à une rencontre en présence des représentants de la STIB dans les jours ou les semaines qui viennent. C'est une très bonne chose. Qu'en est-il de cette concertation et comment pensez-vous qu'elle évoluera ?

Confirmez-vous que le Code de la route permet bien des vitesses différenciées sur les sites propres et sur les voies de circulation habituellement utilisées par les véhicules ne bénéficiant pas d'un site propre ?

Qu'en est-il du développement du plan Avanti, qui gère notamment, à l'approche des bus et des trams, la régulation des feux tricolores ?

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister *(in het Frans).- Er bestaan in het Brussels Gewest al zones 30, die een uitzondering vormen op de algemene snelheidsbeperking tot 50 km/u. Ik wil die logica omkeren en van 30 km/u de norm maken.*

Een van onze doelstellingen is meer verkeersveiligheid. Wie langzamer rijdt, ziet beter wat er om hem heen gebeurt en raakt minder vaak bij ongevallen betrokken. In een zone 30 is er bovendien ook minder lawaai en luchtvervuiling.

Om te bepalen waar ik een uitzondering op de regel zal toestaan, moet ik met de gemeenten en de politiezones overleggen. Ik heb ze een door Brussel Mobiliteit opgestelde lijst met voorstellen gestuurd, die ik met alle betrokken partijen zal overlopen en waar nodig aanpassen.

Er zijn in de loop van de komende weken zes vergaderingen met de gemeenten gepland. Ook met de andere betrokken instanties komt er overleg. Zonder overleg kan dit project immers niet slagen.

De MIVB verklaarde dat er aandacht moet zijn voor de reissnelheid van haar bussen en trams. Daar ben ik het mee eens. De MIVB wil overleg omdat een afname van de reissnelheid gevolgen zal hebben. Ik zoek samen met de maatschappij naar oplossingen.

De invoering van een algemene zone 30 biedt de mogelijkheid om de doorstroming en de reissnelheid te bevorderen door op de belangrijkste verkeersassen uit Good Move aangepaste mogelijkheden voor het openbaar vervoer en nieuwe maatregelen in te voeren.

Brussel Mobiliteit en de MIVB hebben de lijst met voorstellen ondertussen twee keer besproken.

Voorts richt Brussel Mobiliteit werkgroepen op waarin de betrokken overheden en instanties regelmatig samenkomen om de invoering van de zone 30 te bespreken en samen tot de beste oplossing te komen om het verkeer te beperken en het gebruik van alternatieven voor de auto te bevorderen.

Die werkgroepen zullen alle verkeersassen waar de bussen van de MIVB rijden bestuderen. De impact van de zone 30 voor de MIVB zal in zijn geheel

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- Je précise d'emblée que Bruxelles compte déjà sur son territoire des zones 30 qui constituent une exception à la limite habituelle de 50 km/h. Nous voulons en réalité inverser la logique : 30 deviendra la norme généralisée et 50 ou 70 constituera l'exception.

Évidemment, nous avons prévu plusieurs objectifs, en matière de sécurité routière tout d'abord. En effet, qui dit vitesse réduite, dit attention accrue au volant et, dès lors, moins d'accidents, dont des accidents graves.

Il existe d'autres avantages : il y aura moins de bruit et moins de pollution de l'air. Même si, bien sûr, cette mesure relève de la sécurité routière, thématique qui nous tient tous à cœur.

S'agissant de la procédure, afin d'établir la liste des exceptions, nous devons nous entretenir avec les communes et les zones de police. À ce stade, nous leur avons envoyé une liste de propositions, encore à affiner. Nous travaillons en concertation avec l'ensemble des acteurs concernés. Pour ce qui est de la carte d'affectation de la vitesse, il ne s'agit toutefois que d'une première proposition élaborée par mon administration, Bruxelles Mobilité, et cette question sera examinée plus avant avec la totalité des acteurs concernés.

Six réunions sont déjà programmées avec les communes au cours des prochaines semaines et les consultations sont également menées avec Brulocalis, les zones de police et d'autres parties prenantes, comme De Lijn, le Siamu, etc.

Il s'agit du début d'un processus de concertation. En effet, une absence de concertation serait synonyme d'échec.

Pour ce qui est de la STIB, celle-ci a déclaré que la vitesse commerciale était importante. Je le pense aussi. La STIB souhaite une concertation car la réduction de la vitesse a inévitablement des conséquences. Nous travaillons en tout cas de concert avec la STIB afin de dégager des solutions, étant donné que nous partageons les mêmes objectifs et ambitions. Cette mesure se veut une opportunité afin d'améliorer la fluidité et la vitesse commerciale du réseau de surface, en accordant des facilités adaptées sur tous les axes prioritaires repris dans le plan Good Move pour le transport

worden geëvalueerd op basis van de door de werkgroepen verzamelde gegevens.

De voertuigen van de MIVB zitten vaak vast in het verkeer. Om de reissnelheid te verhogen, is een verdere uitvoering nodig van het Avanti-programma, waarbij de trams en de bussen op kruispunten voorrang krijgen en de bussen zo veel mogelijk eigen rijstroken krijgen.

Brussel Mobiliteit stelde een stappenplan op waarin elke fase gedetailleerd is uitgewerkt en gepland. Over de aanpassingen en snelheidsbeperkingen per straat en de financiering ervan kan ik niets zeggen omdat ik daarover nog met de gemeenten en de politiezones moet overleggen.

Ook over de controles zal ik met de politiezones overleggen, maar het is nu al duidelijk dat er meer radars nodig zijn. Ik schreef dan ook een aanbesteding voor de aankoop van zestig camera's uit. De politiezones zijn vragende partij, dus mogelijk kopen we er nog meer aan. Controles en sancties zullen nodig zijn in het kader van de zone 30.

Daarnaast moeten er bewustmakingsacties komen. Brussel Mobiliteit zorgt daarvoor.

Wat de aanpassing van de infrastructuur betreft, kunnen de gemeenten nu al in het kader van Good Move voorstellen doen. Ook die kunnen bijdragen tot het succes van de veralgemeende zone 30.

(Applaus bij de meerderheid)

public, et en accompagnant un dispositif de mesures nouvelles.

La liste a également été discutée pour la première fois par Bruxelles Mobilité et la STIB, et une seconde consultation a aussi été effectuée.

Bruxelles Mobilité met, par ailleurs, en place des groupes de travail qui rassembleront régulièrement les autorités concernées - Régions, communes, zones de police, sociétés de transports publics - pour discuter de l'entrée en vigueur de la zone 30 et aboutir ensemble au meilleur scénario, dans un souci d'apaiser le trafic et d'augmenter la qualité de vie en ville, tout en favorisant l'attractivité des modes de transport qui offrent une alternative à la voiture individuelle.

Une étude au cas par cas de chaque artère où circulent les bus de la STIB est prévue dans le cadre de ces groupes de travail. L'impact de la future zone 30 sur la STIB sera évalué dans son ensemble, en fonction des résultats engrangés par les groupes de travail.

Dans l'analyse de la vitesse commerciale de la STIB, il faut prendre en compte les vitesses maximale et minimale : les véhicules de la STIB sont, en effet, souvent coincés dans les embouteillages. Pour augmenter la vitesse commerciale de la STIB, il faut poursuivre le programme Avanti, qui accorde une priorité aux trams ainsi qu'aux bus aux carrefours et prévoit la réalisation d'un maximum de bandes de circulation séparées à l'attention des bus. Cette programmation reste au cœur de notre action.

Quant au plan détaillé de notre action, le gouvernement bruxellois dispose d'une feuille de route mise au point par Bruxelles Mobilité pour détailler chaque étape du plan et son calendrier. Je ne peux cependant pas encore vous révéler le plan des aménagements et vitesses appliquées par rue et leur financement, car ils font encore l'objet de concertations avec les communes et les zones de police.

Pour ce qui est du contrôle, nous allons prendre langue avec les zones de police, mais nous savons déjà que davantage de radars seront nécessaires à Bruxelles. Nous avons donc lancé un marché pour l'acquisition de 60 caméras. Les zones de police sont demandeuses et nous désirons les encourager.

Dépasser le nombre de 60 est donc une possibilité. Il faut que les contrôles et sanctions puissent se faire dans le cadre de la zone 30.

Aménagement, contrôles et sanctions sont les trois prérequis de l'efficacité de cette mesure, sans oublier la sensibilisation. Au-delà de la petite action qui a déjà eu lieu, Bruxelles Mobilité lancera donc des campagnes à l'attention des Bruxellois.

En ce qui concerne les adaptations des infrastructures, sachez que les communes peuvent déjà introduire des propositions de mailles dans le cadre plus large du plan Good Move, qui peut lui aussi contribuer au bon fonctionnement de la zone 30.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

De heer Christophe De Beukelaer (cdH) *(in het Frans).- Hopelijk wordt de algemene zone 30 een succes.*

Bent u van plan om de criteria voor de belangrijke verkeersassen per geval vast te leggen?

Als u wilt dat de Brusselaars de algemene zone 30 aanvaarden, mag u zich niet te dogmatisch opstellen. In uw voorstel zie ik een aantal grote verkeersassen staan die onder de zone 30 zullen vallen. Ik vind het geen goed idee om die wegen op te nemen in de algemene zone 30.

U kunt nog geen plan van aanleg opstellen omdat er nog geen overleg plaatsvond. Dat levert problemen op met de planning. Hoe wilt u het hele gewest tegen 1 januari 2021 voorbereiden op de algemene zone 30? U kunt de invoering ervan wellicht beter met een jaar uitstellen als u wilt dat uw plan slaagt.

M. Christophe De Beukelaer (cdH).- Je tiens à ce que la zone 30 soit une réussite et je souhaite être constructif. Néanmoins, je note que vous n'avez pas répondu à ma question concernant les axes structurants et les critères choisis pour les déterminer. Seront-ils déterminés au cas par cas ?

Afin de garantir la crédibilité de la zone 30 et de s'assurer de l'adhésion des Bruxellois à celle-ci, je vous invite à ne pas être trop dogmatique sur cette question. Or je vois encore toute une série d'axes structurants en zone 30 dans votre proposition. J'entends bien que cette proposition doit encore faire l'objet d'une concertation, mais je ne partage pas aujourd'hui la vision politique qui en émane au niveau des axes structurants.

Par ailleurs, j'entends qu'il n'est pas envisageable de définir un plan d'aménagement aujourd'hui, puisque la concertation n'a pas encore eu lieu. Cela pose un problème de calendrier. J'ai été échevin des travaux publics et je sais que le coût d'un plateau s'élève à 100.000 euros. Comment allez-vous équiper l'ensemble de la Région des infrastructures nécessaires pour le 1er janvier 2021 ? Je doute que vous y parveniez. Il vaudrait donc mieux s'inscrire dans un calendrier plus souple et allonger le délai d'un an pour assurer la réussite de ce plan.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (MR) *(in het Frans).- Een vlotte mobiliteit en verkeer dat tot in de wijken geraakt, dragen bij tot een levendige stad. U wilt echter op grote verkeersassen een snelheidsbeperking tot 30 km/u invoeren, waardoor het verkeer niet meer tot in de wijken zal geraken.*

Op de radio had u het vanochtend over reglementering, controle, sancties en weginrichting, waarbij u naar verkeersborden en dergelijke verwees. Een aanpassing van de weginrichting, met een verbreding van de voetpaden en beveiligde oversteekplaatsen is echter veel belangrijker. Dergelijke werkzaamheden kosten echter geld en dat moet beschikbaar zijn voordat u bepaalt op welke wegen u een snelheidsbeperking tot 30 km/u invoert.

De heer Marc-Jean Ghyssels (PS) *(in het Frans).- De invoering van de algemene zone 30 ligt bij veel Brusselaars duidelijk gevoelig. Uit alle studies blijkt echter dat ze tot een vlottere doorstroming van het verkeer en dus ook tot een hogere reissnelheid van het openbaar vervoer zal leiden.*

Het is positief dat u via het Avantiprogramma belemmeringen voor het openbaar vervoer wilt wegwerken.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER YOUSSEF HANDICHI

AAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET

Mme Anne-Charlotte d'Ursel (MR).- J'associe la mobilité d'une ville au système sanguin dans le corps humain, avec ses veines, ses artères, ses flux, ses reflux, ses entrées et ses sorties qui doivent être facilitées. Cela fait partie de la vitalité de la ville de drainer les flux dans les quartiers.

Or je vois les artères choisies pour être mises en zone 30, comme la chaussée de Waterloo, la chaussée de la Hulpe, l'avenue de Broqueville ou l'avenue Marcel Thiry. Il s'agit d'artères qui permettent de drainer les flux dans les quartiers.

Sur les ondes de La Première, ce matin, vous avez parlé de réglementations, de contrôles de sanctions et d'aménagements. Vous avez essentiellement évoqué la signalisation et les panneaux, alors que c'est à un véritable réaménagement de la voirie auquel il faut procéder, notamment à des élargissements de trottoirs et à des sécurisations des traversées piétonnes. Ces réaménagements nécessitent beaucoup d'investissements, qui doivent être préalables au choix des artères sur lesquelles vous appliquerez la limitation à 30km/h.

M. Marc-Jean Ghyssels (PS).- Je pense que la ministre a le courage d'avancer dans un dossier extrêmement difficile et sensible. On le voit dans les débats que nous avons avec les gens que nous rencontrons.

Il est important de rappeler que la généralisation de la zone 30 aura pour effet de fluidifier le trafic. Toutes les études le montrent. Nous allons donc inévitablement améliorer la vitesse commerciale des transports en commun.

J'ai noté avec grand plaisir que pour vous, il était important que le plan Avanti gère correctement la coordination des carrefours et les obstacles éventuels aux transports en commun, et qu'il ne fallait pas uniquement miser sur la vitesse maximale autorisée pour ces derniers.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. YOUSSEF HANDICHI

À MME ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉE DE LA

MOBILITEIT, OPENBARE WERKEN EN VERKEERSVEILIGHEID,

betreffende "de aankondiging door de MIVB van een stijging van de prijs van de niet-herbruikbare magneetkaarten".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW INGRID PARMENTIER,

betreffende "de aangekondigde kostenstijging wat betreft de papieren tickets van de MIVB".

De heer Youssef Handichi (PTB) *(in het Frans).- Het is betreurenswaardig dat we uw plannen via de pers vernemen, terwijl u in het parlement niet altijd op onze vragen wilt antwoorden.*

Zo lazen we deze week dat u het gebruik van papieren vervoerbewijzen niet milieuvriendelijk vindt. U had het niet over een tariefverhoging, wel over een ontradende belastingverhoging.

Toch komt de maatregel neer op een tariefverhoging, want de prijs van de papieren tickets stijgt met 0,50 euro.

Hoeveel geld wilt u daarmee binnenhalen?

(Applaus bij de PTB en de PVDA)

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) *(in het Frans).- Sommige reizigers maken zich zorgen over een tariefverhoging bij de MIVB. Alleen de prijzen van de papieren vervoerbewijzen stijgen, maar dat neemt niet weg dat de bezorgdheid van die reizigers reëel is.*

In het krantenartikel waarin de prijsverhoging werd besproken, stond bovendien dat reizigers in de toekomst contactloos zouden kunnen betalen, met

MOBILITÉ, DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE,

concernant "l'annonce par la STIB d'une augmentation du prix des cartes magnétiques non réutilisables".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME INGRID PARMENTIER,

concernant "la hausse annoncée du coût des tickets papier de la STIB".

M. Youssef Handichi (PTB).- Comme M. De Beukelaer, je regrette qu'il faille prendre connaissance de vos projets dans la presse, alors que nous n'obtenons pas toujours de réponses à nos questions parlementaires. C'est peu propice à un travail sérieux.

Dans la presse de cette semaine, vous déplorez, d'un point de vue écologique, l'utilisation des tickets papier. Vous n'évoquez aucune augmentation des tarifs, mais plutôt une surtaxe visant à décourager l'utilisation des tickets papier.

Cette mesure équivaut pourtant clairement à une augmentation tarifaire, puisqu'un ticket papier à 2,10 euros - disponible dans les automates - coûtera désormais 2,60 euros, et qu'un ticket papier à 2,50 euros - disponible dans les véhicules de la STIB - passera à 3 euros.

Combien d'argent espérez-vous ainsi faire entrer dans les caisses ?

(Applaudissements sur les bancs du PTB et du PVDA)

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).- J'ai également été interpellée par un article annonçant une manifestation liée à l'inquiétude de certains usagers vis-à-vis de l'augmentation des prix de la STIB.

À la lecture de cet article, je me suis rendu compte que l'augmentation ne concernait que le prix du ticket papier à usage unique et non les voyages

behulp van een smartphone of bankkaart. Dat levert tijdwinst op, want bestuurders moeten dankzij dat nieuwe systeem niet langer zelf tickets verkopen aan de reizigers.

Een deel van de MIVB-klanten zal echter die nieuwe techniek niet gebruiken. Ik denk in de eerste plaats aan personen die sporadisch het openbaar vervoer gebruiken en aan kwetsbare personen, voor wie elektronisch betalen en het gebruik van een Mobibkaart niet voor de hand ligt.

Welke maatregelen neemt u om die doelgroepen te informeren en te begeleiden?

(Applaus bij Ecolo)

chargés sur une carte Mobib. L'inquiétude est néanmoins réelle.

L'article précisait en outre qu'un nouveau service serait offert aux usagers, à savoir la possibilité de payer sans contact avec un smartphone ou une carte bancaire. On peut se féliciter de cette possibilité supplémentaire, notamment parce qu'elle permettra aux chauffeurs de gagner du temps, puisqu'ils ne devront plus délivrer eux-mêmes les tickets aux usagers.

Une série d'usagers de la STIB ne feront cependant pas appel à ces nouvelles techniques. Je pense en particulier aux usagers qui ne prennent qu'occasionnellement les transports en commun et qui ne sont donc pas au courant des trucs et astuces pour obtenir les meilleurs tarifs. Je pense cependant surtout aux publics les plus précarisés, comme les sans-papiers, pour lesquels l'usage des moyens de paiement électroniques et de la carte Mobib n'est pas particulièrement aisé et habituel.

Quelles mesures d'information et d'accompagnement prévoyez-vous pour ces deux publics particuliers ?

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister *(in het Frans).- Er is geen sprake van een tariefverhoging in de eigenlijke zin van het woord.*

Vanaf april wordt het mogelijk om op de ontwaardingstoestellen van de MIVB contactloos te betalen met een Mobibkaart, een bankkaart of een gsm. Dat maakt het voor wie maar sporadisch naar Brussel komt gemakkelijker om het openbaar vervoer te gebruiken.

Het gewest voert geen extra belasting in om meer geld binnen te halen, wel omdat het overtuigd is van de efficiëntie van contactloos betalen.

De vervoerbewijzen die met contactloos betalen worden aangeschaft, zullen niet duurder zijn dan andere tickets. De MIVB zal bij de invoering van de contactloze technologie gratis Mobibkaarten uitdelen. Het nieuwe systeem veroorzaakt dus geen extra kosten voor de reizigers.

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- Je serai claire : il n'y a pas d'augmentation des tarifs en tant que telle. Le débat sur la gratuité et les tarifs de la STIB en général aura lieu au printemps.

Toutes les bornes de la STIB passeront au paiement sans contact au mois d'avril. Les titres de transport pourront donc être achetés directement au moyen d'une carte Mobib, d'une carte bancaire ou d'un gsm, à l'instar de ce qui se fait déjà à Londres. C'est une très bonne nouvelle car les visiteurs occasionnels de Bruxelles pourront désormais utiliser son réseau de transports en commun avec une plus grande facilité.

M. Handichi, ce n'est pas pour engranger de l'argent que la Région a lancé le processus. Il lui en coûte, au contraire, mais c'est parce qu'elle est convaincue de l'efficacité du système, qui représente une modernisation.

Les voyages achetés au moyen d'une carte Mobib, d'une carte bancaire ou d'un smartphone grâce à la

Papieren magneetkaarten voor eenmalig gebruik worden wel duurder. Zij zijn niet milieuvriendelijk en duur om te maken. Bovendien verliezen de bestuurders tijd als ze dergelijke tickets tijdens de rit moeten verkopen. Om het gebruik ervan te ontmoedigen, verhoogt de MIVB de prijs ervan. De prijs voor de andere tickets blijft ongewijzigd.

De MIVB heeft veel aandacht voor kansarme reizigers en verstrekt voordelige abonnementen aan leefloners of steuntrekkers bij het OCMW.

Ik begrijp uw bezorgdheid, maar door deze maatregel zal het openbaar vervoer vlotter en moderner worden.

Het genoemde krantenartikel heb ik niet opgesteld en kan mij niet worden aangewreven. Ik kan de kranten toch niet gaan censureren!

(Applaus bij de meerderheid)

technologie sans contact ne coûteront pas plus cher. Un aller simple coûtera toujours 2,10 euros. La STIB mènera une nouvelle opération de distribution gratuite de cartes Mobib lors de l'introduction de la technologie sans contact pour veiller à lever tout obstacle. Comme le prix du trajet reste stable, si le support est offert, il n'y a aucun surcoût pour l'utilisateur.

Où la confusion sur une prétendue augmentation des tarifs de la STIB règne-t-elle donc ? Au niveau des cartes magnétiques à usage unique, constituées de papier et d'un support magnétique, peu écologiques et au coût de production élevé. Elles sont également chronophages pour les chauffeurs qui doivent les délivrer pendant leur trajet. Pour décourager leur utilisation, leur coût a donc été quelque peu augmenté, non sans offrir la possibilité d'acheter un billet au prix inchangé avec les autres modes de paiement. Le prix d'un ticket magnétique à usage unique acheté au distributeur augmentera de 50 centimes pour s'élever à 2,6 euros pour un voyage, et à 8 euros pour un ticket valable 24 heures. L'usager qui achètera son ticket en liquide au chauffeur devra, lui, débourser 3 euros.

La STIB est très attentive aux utilisateurs moins favorisés. Elle propose ainsi des abonnements attractifs aux familles et aux jeunes. Une campagne de communication diffusera le message sur les tarifs préférentiels des diverses formules d'abonnement : 8,20 euros par mois, 85 euros par an et gratuité pour les bénéficiaires du revenu d'intégration sociale (RIS) ou d'une aide du CPAS.

Je comprends votre inquiétude face à ces changements, mais je vous assure qu'il est important de prendre cette mesure pour préparer l'avenir et avancer dans le système sans contact, qui fluidifiera les transports en commun et les rendra plus modernes. En soi, cette mesure est donc bonne.

Quant aux informations publiées dans la presse, elles ne sont pas de mon fait et ne peuvent dès lors pas m'être reprochées. Je ne peux tout de même pas soumettre la presse à la censure !

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

De heer Youssef Handichi (PTB) *(in het Frans).- Hoeveel inkomsten levert de maatregel op voor de regering?*

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister *(in het Frans).- Het nieuwe systeem vergt een investering, die ik met plezier doe.*

De heer Youssef Handichi (PTB) *(in het Frans).- Mijn vraag ging niet over de investering, maar over de inkomsten voor het gewest.*

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister *(in het Frans).- Hopelijk ontvangen we geen extra inkomsten, want dat zou betekenen dat iedereen het nieuwe systeem gebruikt.*

De heer Youssef Handichi (PTB) *(in het Frans).- Iedereen weet dat hogere tarieven meer inkomsten opleveren. Occasionele reizigers zullen ontmoedigd worden om het openbaar vervoer te gebruiken, terwijl het net die groep is die we moeten aanmoedigen om dat wel te doen.*

Wie het openbaar vervoer vlotter wil maken, moet in de MIVB investeren. De jongeren die op straat kwamen om te protesteren tegen de klimaatverandering, vroegen om gratis openbaar vervoer. Volgende zondag wordt er tegen uw maatregelen betoogd.

(Applaus bij de PTB en de PVDA)

Mevrouw Ingrid Parmentier (Ecolo) *(in het Frans).- U moet nagaan wie de wegwerpkaarten gebruikt en hoe groot het risico voor de kwetsbare doelgroepen is, zodat u de informatie en begeleidende maatregelen daarop kunt afstemmen.*

M. Youssef Handichi (PTB).- Quelles recettes cette mesure devrait-elle faire entrer dans les caisses du gouvernement ?

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- Ce nouveau système implique un investissement, que nous réalisons avec plaisir.

M. Youssef Handichi (PTB).- Je ne vous ai pas interrogée sur l'investissement, mais sur les recettes que cette mesure générera pour les caisses régionales.

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- J'espère qu'elles seront égales à zéro euro, parce que tout le monde utilisera le nouveau système.

M. Youssef Handichi (PTB).- Comment est-il possible d'augmenter les tarifs sans générer de recettes ? Nous sommes tous conscients ici que c'est impossible, et les Bruxellois et usagers occasionnels le comprendront aussi. Vous allez décourager les usagers occasionnels des transports en commun, qui sont précisément le public que nous devons inciter à utiliser les transports publics.

Pour fluidifier les transports en commun, il faut investir dans la STIB. L'une des revendications des jeunes qui se sont mobilisés lors des manifestations pour le climat et qui ont visité le Parlement bruxellois ce lundi est la gratuité des transports publics. Une mobilisation sera organisée dimanche prochain pour dénoncer vos mesures.

(Applaudissements sur les bancs du PTB et du PVDA)

Mme Ingrid Parmentier (Ecolo).- Il serait intéressant de savoir qui utilise les cartes à usage unique et quel est le risque réel pour les publics précarisés, afin de bien cibler les mesures d'information et d'accompagnement.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER FRANCIS DAGRIN

AAN DE HEER BERNARD CLERFAYT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET WERK EN BEROEPSOPLEIDING,

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. FRANCIS DAGRIN

À M. BERNARD CLERFAYT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, DE LA

DIGITALISERING, PLAATSELIJKE BESTUREN EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de staking van 8 januari 2020 in de dienstenchequesector".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW DELPHINE CHABBERT,

betreffende "de overwogen maatregelen voor de dienstenchequesector".

De heer Francis Dagrin (PTB) *(in het Frans).- De werknemers uit de dienstenchequesector staakten op 8 januari 2020. Ze eisten een loonsverhoging van 1,1%. De meerderheid van de dienstencheque-bedrijven zijn grote of middelgrote bedrijven en de grootste keren zelfs dividenden uit aan hun aandeelhouders.*

Die bedrijven hebben het lef om hun werknemers in plaats van die 1,1% loonsverhoging een eenmalige premie van 65 euro voor te stellen, gespreid over twee jaar. Dat is nauwelijks genoeg voor één brood per maand.

Had u hierover contact met de dienstencheque-bedrijven? Welke maatregelen neemt u ter ondersteuning van de werknemers? Hoe wilt u ervoor zorgen dat hun loonsverhoging door de bedrijven wordt betaald en niet door de overheid?

(Applaus bij de PTB, de PVDA, one.brussels-sp.a en Ecolo)

Mevrouw Delphine Chabbert (PS) *(in het Frans).- Het opmerkelijke aan de betoging is dat het merendeel van de deelnemers vrouwen zijn, die bovendien weinig zichtbaar zijn in de openbare ruimte. Zij kwamen op straat om een loons-*

TRANSITION NUMÉRIQUE, DES POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "la grève du 8 janvier 2020 dans le secteur des titres-services".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME DELPHINE CHABBERT,

concernant "les mesures envisagées à destination du secteur des titres-services".

M. Francis Dagrin (PTB).- Le journal L'Écho de ce mercredi 8 janvier titrait : "Grève historique en Belgique", faisant référence à la grève des travailleuses - car il s'agit majoritairement de femmes - visant à obtenir une augmentation salariale de 1,1 %. La majorité des entreprises de ce secteur sont de grandes ou moyennes entreprises. Les plus importantes d'entre elles distribuent même des dividendes à leurs actionnaires. L'année passée, la société appartenant au couple Mellemans, qui emploie 6.000 aides-ménagères, a ainsi versé 6,8 millions d'euros de dividendes à ce couple.

Pis encore, ces entreprises osent proposer, en lieu et place de cette augmentation de 1,1 %, une prime unique de 65 euros étalée sur deux ans. Une travailleuse sous titres-services a fait remarquer que cela correspondait à un pain par mois.

Dans ce contexte, quels contacts avez-vous eus avec les entreprises de titres-services ? Quelles mesures allez-vous prendre pour soutenir ces travailleuses et leurs revendications légitimes ? Que comptez-vous faire pour que les augmentations de salaire soient bien payées par ces entreprises et non avec l'argent public ?

(Applaudissements sur les bancs du PTB, du PVDA, de one.brussels-sp.a et d'Ecolo)

Mme Delphine Chabbert (PS).- Comme mon collègue - et comme vous, je pense -, j'ai été interpellée par cette mobilisation que les organisations syndicales ont qualifiée d'historique. Historique parce que 96 % de ces travailleurs sont

verhoging van 1,1% te eisen. Het gemiddelde loon van werknemers uit de dienstenchequesector bedraagt 11,40 euro bruto per uur. Dat is weinig voor het fysiek zware werk dat ze verrichten.

U kunt niet zelf hun lonen verhogen, maar u beschikt wel over hefbomen om hun arbeidsomstandigheden te verbeteren.

Bent u van plan om die hefbomen te gebruiken? Wilt u een inspectiedienst oprichten die moet toezien op het welzijn van de werknemers?

Zult u de tijd die ze besteden aan hun verplaatsingen als gewerkte tijd erkennen en er zo voor zorgen dat ze daar correct voor worden vergoed?

Het gaat om een zware job en het merendeel van die vrouwen verwacht niet dat ze hun werk tot aan hun pensioen zullen volhouden. Ze hebben echter geen andere keuze. Wilt u loopbaanplanning en aangepast werk voor oudere werknemers invoeren?

Voorts is het belangrijk dat er opleidingen worden aangeboden om het beroep te waarderen en de ontwikkeling van een loopbaan mogelijk te maken. Dat was het oorspronkelijke doel van de dienstencheque, maar er is weinig van in huis gekomen. Kunt u erkende dienstenchequebedrijven dwingen om de sectorakkoorden inzake opleiding na te leven?

Welk standpunt nemen de Brusselse, de Waalse, de Vlaamse en de federale regering in tegenover de vraag om een loonsverhoging?

des femmes, et des femmes qui prennent peu la parole, que l'on voit peu dans l'espace public.

Ces travailleuses se sont mobilisées pour demander une augmentation salariale de 1,1 %. Rappelons que le salaire moyen des agents des titres-services est actuellement de 11,40 euros brut de l'heure. Un salaire faible pour un métier dont la pénibilité est réelle mais pas reconnue, alors qu'il s'agit d'un travail physiquement lourd.

Si vous n'êtes pas compétent pour augmenter les salaires de ces travailleuses, vous disposez en revanche d'autres leviers au niveau de la Région pour améliorer leurs conditions de travail et reconnaître la pénibilité du métier.

Allez-vous activer ces leviers ? En premier lieu, est-il prévu de mettre en place un service d'inspection chargé de veiller au bien-être des travailleuses, comme c'est le cas pour de nombreuses autres professions ?

Est-il également prévu de reconnaître les temps de déplacement comme des temps de travail et donc de les indemniser correctement ? Ces femmes estiment à une demi-heure le temps moyen pour se rendre chez un client et elles ont plusieurs clients par jour. Or, ces temps de déplacement ne sont actuellement pas reconnus.

En ce qui concerne la pénibilité et la fin de carrière, la moitié de ces femmes déclare ne pas imaginer exercer ce travail jusqu'à la retraite. Or, elles n'ont pas le choix. Est-il prévu de mettre en place un plan de gestion des carrières et d'organiser des aménagements de travail pour les travailleuses âgées ?

La question de la formation est également fondamentale si l'on veut valoriser ce métier et permettre une mobilité professionnelle. C'était la philosophie initiale de ce dispositif, mais force est de constater qu'elle est un échec. Avez-vous la possibilité d'obliger les entreprises agréées qui font appel à ces travailleuses à respecter les accords sectoriels en matière de formation ?

Concernant le blocage des négociations salariales, même si vous ne disposez pas des leviers nécessaires, quelles sont les positions du gouvernement, ainsi que celles de vos homologues

wallon, flamand et fédéral ? Dans quelle direction allons-nous ?

De heer Bernard Clerfayt, minister *(in het Frans).- Ik ben mij uiteraard bewust van de eisen van die vrouwen, die een beroep uitoefenen dat veel mensen als zwaar werk beschouwen en waarvoor ze bovendien niet erg goed worden betaald.*

De meeste elementen die u aanhaalt, vallen echter onder de bevoegdheid van de federale regering. Het Brussels Gewest financiert alleen het mechanisme van de dienstencheques, dat bedrijven zou moeten toelaten om een loonsverhoging door te voeren of opleidingen te organiseren.

Binnen het in het gewest geldende stelsel bestaat er al een premie voor bedrijven die hun werknemers een betere opleiding aanbieden. De hervorming van het dienstenchequesysteem zal besparingen binnen de sector opleveren. De grote moeilijkheid is om in die context te zorgen voor betere arbeidsomstandigheden en opleidingen en te erkennen dat het om zwaar werk gaat.

Ik ontmoet binnenkort de spelers uit de sector en ik hoop met hen tot een raamakkoord voor het Brussels Gewest te komen.

M. Bernard Clerfayt, ministre.- C'est bien la deuxième ou la troisième fois que l'on m'interroge sur la question des titres-services. Je suis bien évidemment conscient des grèves et des demandes exprimées par les organisations syndicales qui représentent ces femmes. Celles-ci exercent une profession que beaucoup reconnaissent comme pénible et qui, il faut bien l'admettre, n'est pas des mieux rémunérées.

La plupart des questions que vous posez - l'accord intersectoriel, l'augmentation salariale, la pénibilité, les aléas du travail... - relèvent toutefois des compétences de l'État fédéral. Elles devraient donc être posées à la ministre fédérale de l'emploi. Un débat a d'ailleurs eu lieu à ce sujet hier au Parlement fédéral. La Région se borne à financer les titres-services qui, à travers le mécanisme, finance toute une série de choses et permet éventuellement aux entreprises d'accorder une augmentation salariale ou d'organiser des formations.

Le régime en vigueur actuellement dans la Région prévoit déjà une prime pour les entreprises qui assurent une meilleure formation à leurs travailleurs. La réforme du système de titres-services annoncée dans l'accord de majorité nous amènera à réaliser des économies dans le secteur, dans le cadre du budget voté par le parlement. La grande difficulté consistera à déterminer, dans ce contexte d'économies budgétaires, les possibilités d'améliorer, comme je l'espère, les conditions de travail et les formations et de reconnaître la pénibilité du travail.

Je rencontrerai prochainement les acteurs du secteur avec lesquels nous comptons adopter un accord-cadre en Région bruxelloise. Dès que j'aurai davantage d'informations à ce sujet, je vous les communiquerai.

De heer Francis Dagrin (PTB) *(in het Frans).- Toevallig kondigden de media onlangs aan dat België een negenentwintigste miljardair telt. Iemand die met dienstencheques werkt, moet daar 50.000 jaar voor werken. Er is dus iets mis met de verdeling van de rijkdommen en zolang dat een*

M. Francis Dagrin (PTB).- Les hasards de l'actualité font que les médias ont annoncé il y a deux semaines que la Belgique comptait désormais un vingt-neuvième milliardaire. Pour gagner un milliard, une travailleuse relevant des titres-services devrait travailler 50.000 ans. Il est

taboe blijft, zullen er steeds meer werkende armen bijkomen.

Een van de dingen die we daar kunnen aan doen, is de kant kiezen van de dienstenchequewerksters in plaats van die van de 29 miljardairs.

(Applaus bij de PTB en de PVDA)

impossible de devenir milliardaire par le travail. Le seul moyen d'y parvenir est de s'accaparer le fruit du travail des autres.

Quel est le rapport entre un milliardaire et une aide-ménagère ? C'est la question éminemment politique de la répartition des richesses. Tant que ce sujet restera tabou, il y aura de plus en plus de pauvres, de plus en plus de travailleurs pauvres, et on nous annoncera probablement l'année prochaine l'arrivée d'un trentième milliardaire, voire une augmentation de la fortune des 29 milliardaires actuels.

Que faire face à ce constat ? L'une des premières choses à faire est de soutenir les travailleuses relevant du régime des titres-services, qui manifesteront dans les rues de Bruxelles lundi prochain. Soyons à leurs côtés, plutôt qu'aux côtés des 29 milliardaires.

(Applaudissements sur les bancs du PTB et du PVDA)

Mevrouw Delphine Chabbert (PS) *(in het Frans).- In de algemene beleidsverklaring geeft de regering aan dat ze middelen heeft om de werkomstandigheden van deze personen te verlichten. U wilt daarover een raamakkoord afsluiten. De meeste middelen komen dan wel van de federale overheid, maar ik denk dat het gewest over hefbomen beschikt om de situatie te verbeteren.*

Mme Delphine Chabbert (PS).- Je vous remercie pour votre réponse. Dans la déclaration de politique régionale, il est indiqué qu'une attention sera consacrée à cette situation et que la Région dispose des moyens pour améliorer les conditions de travail de ses travailleuses. J'entends que vous allez procéder à l'adoption d'un accord-cadre. Il faudra revenir sur des choses concrètes. Je pense néanmoins que la Région dispose des leviers - sachant que la plupart de ces moyens relèvent de l'État fédéral - pour améliorer cette situation qui nécessite la mobilisation de tous les niveaux de pouvoir.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER PEPIJN KENNIS

AAN DE HEER ALAIN MARON, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET KLIMAATTRANSITIE, LEEFMILIEU, ENERGIE EN PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE,

EN AAN DE HEER BERNARD CLERFAYT, MINISTER VAN DE

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. PEPIJN KENNIS

À M. ALAIN MARON, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE LA TRANSITION CLIMATIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE,

ET À M. BERNARD CLERFAYT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET WERK EN BEROEPSOPLEIDING, DIGITALISERING, PLAATSELIJKE BESTUREN EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de schorsing van het reglement van de gemeente Etterbeek inzake advieswijkraden".

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Ik las in Bruzz dat u het reglement voor de wijkburgerraden in Etterbeek opschortte. Dat zou discriminerend zijn omdat het mensen uitsluit die een politiek mandaat bekleden.

Het zal u niet verbazen dat ik het initiatief van de gemeente Etterbeek genegen ben.

(verder in het Frans)

Een collectieve besluitvorming staat garant een door de burgers gedragen beleid.

(verder in het Nederlands)

Het lijkt me vooral van belang dat dergelijke processen hun beloop hebben bij de start van de besluitvorming. Als politici het vertrouwen van de burger vragen, moeten ze ook tonen dat zijzelf de burger vertrouwen. Net daarom hebben we in het parlement een gelijkaardig initiatief genomen voor de oprichting van stemgerechtigde commissies. Ook daarvoor zijn uitsluitingscriteria van toepassing. In Etterbeek zijn die wel strenger, want daar wordt iedereen uitgesloten die op een gemeentelijke, gewestelijke, federale of Europese verkiezingslijst stond.

Mijnheer de minister, schort u het volledige reglement op of gaat het slechts om delen ervan? Op basis van welke onverenigbaarheden doet u dat? Welke onverenigbaarheden vormen geen bezwaar?

(verder in het Frans)

Aan de heer Maron wil ik vragen of hij werkt aan een standaardkader rond loting en burger-participatie, zij het voor de gemeenten of het

LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DES POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "la suspension du règlement de la commune d'Etterbeek organisant les conseils consultatifs de quartier".

M. Pepijn Kennis (Agora) *(en néerlandais).- J'ai lu dans Bruzz que vous aviez, à mon grand regret, suspendu le règlement de la commune d'Etterbeek organisant les conseils consultatifs de quartier. Il serait discriminant parce qu'il exclut les personnes exerçant un mandat politique.*

(poursuivant en français)

Agora est d'avis qu'en prenant des décisions inclusives par voie de délibération et en rassemblant des citoyens par tirage au sort, nous garantirons l'inclusivité et la diversité bruxelloise.

Des décisions prises ensemble garantissent une politique qui est davantage portée par la population.

(poursuivant en néerlandais)

Il est important d'impliquer la population dès le début du processus décisionnel. C'est pourquoi nous avons décidé au parlement de créer des commissions délibératives. Des critères d'exclusion, certes moins stricts que ceux de la commune d'Etterbeek, y seront également d'application.

Suspendez-vous le règlement dans son intégralité ou seulement certaines parties de celui-ci ? Quelles incompatibilités invoquez-vous ?

(poursuivant en français)

Je voulais également interroger M. Maron et lui demander s'il comptait créer un cadre type, à l'attention des communes comme de la Région, pour des actions de tirage au sort et notamment de

gewest. Welke uitsluitingscriteria zou hij daarin doen gelden?

De heer Bernard Clerfayt, minister.- Het is niet mijn taak als voogdijminister van de gemeentebesturen om de gemeenten mijn persoonlijke ideeën op te leggen. Zij werken immers autonoom. Wat ik wel moet doen, is nagaan of een reglement wettelijk is of overeenstemt met hogere verdragen of principes of de Grondwet. Dat is in deze zaak het geval.

Op 9 december ontving ik via e-mail een beroep van het cdH van de gemeente Etterbeek tegen de goedkeuring op 18 november van een reglement betreffende wijkadviesraden, wat ik overigens een goede zaak vind, al doet dat er niet echt toe.

De betwiste bepaling vinden we in paragraaf 2 van artikel 8: "Worden eveneens uitgesloten: de personen die bij de laatste verkiezingen op een lijst stonden." De andere onverenigbaarheden die in artikel 8 zijn opgenomen, vielen niet onder het beroep.

De Etterbeekse meerderheid wil op die manier de adviesraad volledig depolitiseren. De schikking wordt om de volgende redenen opgeschort:

- het reglement heeft tot doel om de burgerparticipatie in openbare aangelegenheden te versterken, terwijl artikel 8 bepaalde categorieën van burgers uitsluit doordat er een groot aantal situaties met de onverenigbaarheid met de hoedanigheid van lid van de adviesraad in opgenomen zijn;

- de brede uitsluiting van bepaalde categorieën van burgers is bovendien tegenstrijdig met artikel 10, artikel 11 en artikel 19 van de Belgische Grondwet, die de gelijkheid tussen de Belgen en de vrijheid van meningsuiting garanderen;

- de brede uitsluiting is eveneens tegenstrijdig met artikel 10 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens en met artikel 25 van het internationaal verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten.

Naar mijn mening kan de gemeente daarenboven die brede uitsluiting onvoldoende rechtvaardigen. Ik vraag het gemeentebestuur van Etterbeek dan

participation citoyenne et quelles incompatibilités il envisageait d'intégrer dans ce cadre type.

M. Bernard Clerfayt, ministre *(en néerlandais).- En ma qualité de ministre de tutelle, je dois m'assurer de la légalité des règlements et de la conformité de ceux-ci aux normes supérieures ou aux principes de la Constitution.*

Début décembre, le cdH d'Etterbeek a introduit un recours contre l'approbation d'un règlement organisant les conseils consultatifs de quartier, qui est une bonne idée selon moi.

La disposition contestée par le cdH figure au § 2 de l'art. 8 et exclut les personnes ayant figuré sur une liste lors des dernières élections. Les autres incompatibilités reprises à l'art. 8 ne sont pas concernées par le recours.

La majorité etterbeekoise entend ainsi dépolitiser totalement le conseil consultatif. La disposition est suspendue pour les raisons suivantes :

- le règlement a pour but de renforcer la participation citoyenne dans les affaires publiques, alors que l'art. 8 exclut certaines catégories de citoyens du fait du grand nombre de situations d'incompatibilité qu'il contient ;

- en outre, l'exclusion importante de certaines catégories de citoyens est contraire aux art. 10, 11 et 19 de la Constitution, qui garantissent l'égalité entre les Belges et la liberté d'expression ;

- cette exclusion importante est également contraire à l'art. 10 de la convention européenne des droits de l'homme et à l'art. 25 du pacte international relatif aux droits civils et politiques.

J'ai donc demandé à l'administration communale d'Etterbeek de revoir son règlement en profondeur.

Le ministre Maron indique simplement qu'un cadre régional peut être fixé, dans le respect de l'autonomie communale, mais qu'il n'y a pas d'urgence.

ook om deze kwestie grondig te onderzoeken en eventueel een nieuw reglement op te stellen.

Minister Maron zegt gewoon dat er op gewestelijk niveau een kader mag worden ontwikkeld, maar hij ziet niet in waarom dat nu zou moeten gebeuren. Hij wil de gemeenten op dit vlak hun autonomie laten behouden.

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Ik onthoud dat u het persoonlijk een goed idee vindt en ik begrijp dat er problemen zijn die voortvloeien uit de wettelijke onverenigbaarheden. Het lijkt me inderdaad problematisch dat iedereen die in een door de gemeente gesubsidieerde vzw werkt of er een mandaat heeft, uitgesloten wordt. Het kan niet de bedoeling zijn dat er te veel mensen van die besluitvorming uitgesloten worden.

Het was overigens moeilijk om het reglement te vinden. Ik heb contact met de gemeente opgenomen om het te ontvangen.

Aan de heer Maron zou ik willen zeggen dat de Brusselse burgers baat zouden hebben bij een geharmoniseerd beleid. Het kan niet de bedoeling zijn dat ze in de ene gemeente wel en in de andere gemeente niet uitgesloten worden als mandataris. Vandaar mijn verwijzing naar een algemeen kader.

M. Pepijn Kennis (Agora) *(en néerlandais).- Je retiens qu'il s'agit selon vous d'une bonne idée et je comprends que les incompatibilités légales posent problème. On ne peut exclure du processus décisionnel toutes les personnes travaillant ou disposant d'un mandat dans une asbl subsidiée par la commune.*

Je voudrais dire à M. Maron que les citoyens bruxellois auraient tout à gagner à disposer d'une politique harmonisée. Un cadre général permettrait d'éviter que des mandataires ne soient exclus dans une commune et pas dans une autre.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER JAN BUSSELEN

AAN DE HEER PASCAL SMET, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BEVOEGD VOOR STEDENBOUW EN ERFGOED, EUROPESE EN INTERNATIONALE BETREKKINGEN, BUITENLANDSE HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de maatregelen tegen het racistisch gedrag bij de DBDMH in het licht van een nieuw incident".

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. JAN BUSSELEN

À M. PASCAL SMET, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE L'URBANISME ET DU PATRIMOINE, DES RELATIONS EUROPÉENNES ET INTERNATIONALES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "les mesures contre les comportements racistes au sein du Siamu à la lumière d'un nouvel incident".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER HICHAM TALHI,

betreffende "een nieuwe racistische daad bij de DBDMH".

De heer Jan Busselen (PVDA).- Vanochtend las ik in de pers dat er opnieuw een daad van racisme heeft plaatsgevonden. Een adjudant van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) schreef op Facebook dat er een 'Panzerdivision-remedie' nodig is tegen het vandalisme van oudejaar. Vandalisme valt nooit goed te praten, maar oproepen tot nazipraktijken kan evenmin door de beugel. De Panzerdivision was namelijk een onderdeel van de SS en stond tijdens de Tweede Wereldoorlog bekend om gruwelijke bloedbaden.

Dit is niet het eerste geval van racisme bij de Brusselse brandweer. We kunnen deze uitspraken niet banaliseren, zeker niet als ze van een personeelslid van het middenkader komen. De slachtoffers zijn dergelijke pesterijen beu. Ze weten niet waar ze terechtkunnen om hun beklag te doen. Dat is onaanvaardbaar. Als we onze ogen hiervoor blijven sluiten, houden we een vorm van straffeloosheid in stand. Dat kan niet goed zijn voor de werking van het korps.

In november heeft er een onderzoek plaatsgevonden over racistische pesterijen. Wat zijn de resultaten daarvan?

Welke straffen staan er op racisme?

Is er een steunpunt voor racismeslachtoffers? Werkt het samen met UNIA?

Is er een diversiteitsplan voor het personeel, het middenkader enzovoort?

(Applaus bij PTB)

De heer Hicham Talhi (Ecolo) *(in het Frans).- Zulke uitlatingen zijn ontoelaatbaar, en al helemaal van een personeelslid in uniform. De onderofficier in kwestie stelt de hele DBDMH, en alle brandweerlui die elke dag opnieuw hun leven wagen voor de Brusselaar, in een slecht daglicht.*

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. HICHAM TALHI,

concernant "le nouvel acte raciste au sein du Siamu".

M. Jan Busselen (PVDA) *(en néerlandais).- Ce matin, la presse rapportait un nouvel acte de racisme : un adjudant du Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu) a publié sur Facebook qu'un "remède panzer division" était nécessaire pour lutter contre le vandalisme à la Saint-Sylvestre. Si rien n'excuse le vandalisme, en appeler à des pratiques nazies n'est pas plus acceptable.*

Malheureusement, ce n'est pas le premier cas de racisme au sein du service d'incendie bruxellois. Nous ne pouvons banaliser de telles déclarations, surtout quand elles émanent d'un membre du cadre moyen. Les victimes ne savent pas où porter plainte. Continuer à fermer les yeux sur ces comportements inacceptables reviendrait à maintenir un climat d'impunité.

Quels sont les résultats de l'enquête de novembre sur le harcèlement racial ? Quelles sont les sanctions en cas de racisme ? Existe-t-il une antenne pour les victimes de racisme ? Dans l'affirmative, travaille-t-elle en collaboration avec Unia ? Le Siamu dispose-t-il d'un plan de diversité ?

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

M. Hicham Talhi (Ecolo).- Je ne vais pas répéter ce que mon collègue a déjà expliqué. Les propos qu'il évoque sont effectivement intolérables de la part d'un membre du personnel qui s'affiche en outre avec son uniforme. Cela donne une image très négative du Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu). Le sous-officier en

In oktober was er nog een vergelijkbaar ernstig incident, met een opengebroken kluisje en islamofobe tags op een brandweerhelm. Aan die straffeloosheid moet paal en perk worden gesteld.

Welke maatregelen zult u nemen?

Wat is de uitkomst van het onderzoek naar het incident van oktober?

Wat een ambtenaar op Facebook post, is openbaar. Op 18 november 2017 oordeelde de Raad van State al dat een ambtenaar (weliswaar niet van de DBDMH) kon worden bestraft op grond van vergelijkbare feiten. Het is nuttig om alle overheidspersoneel, ook dat van de DBDMH, daar nog eens aan te herinneren.

(Applaus bij Ecolo)

De heer Pascal Smet, staatssecretaris.- Het spreekt voor zich dat elke racistische uitlating en elke uitspraak die tot intolerantie, discriminatie of religieus fanatisme leidt, uit den boze is, niet alleen bij de brandweer, maar bij alle diensten in het Brussels Gewest, en nog meer als het openbare diensten zijn.

Er heeft zich in oktober inderdaad een incident voorgedaan. Het politieonderzoek loopt nog en de brandweer moet de resultaten afwachten. De brandweer heeft onmiddellijk maatregelen genomen.

Nu zijn er dus nieuwe uitlatingen van een brandweerman op Facebook verschenen.

(verder in het Frans)

Toen de brandweer weet kreeg van het incident, heeft de dienst meteen verklaard dat zoiets onaanvaardbaar is en dat de wettelijke

question salit ici l'ensemble de la famille des sapeurs-pompiers qui risque sa vie au quotidien au service de l'ensemble des Bruxelloises et des Bruxellois.

Nous avons donc besoin de mesures fermes et concrètes pour mettre fin à l'impunité en la matière. Je rappelle, tout comme mon collègue, qu'un autre fait grave de ce type avait eu lieu pas plus tard qu'au mois d'octobre dernier, impliquant un casier forcé et des insultes islamophobes apposées sur le casque d'un sapeur-pompier.

Qu'allez-vous mettre en place pour mettre le holà à cette situation ?

Quelles sont les suites de l'enquête menée à la suite des faits du mois d'octobre ?

Je rappelle que les fonctionnaires sont tous soumis à la réserve. Les propos qu'ils publient sur Facebook sont publics. L'arrêt du Conseil d'État du 18 novembre 2017 a déjà permis de sanctionner un fonctionnaire pour des faits similaires, même si ce n'était pas au sein du Siamu. Il serait intéressant de rappeler cet arrêt à l'ensemble des fonctionnaires, incluant le personnel du Siamu.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

M. Pascal Smet, secrétaire d'État *(en néerlandais).- Il va de soi que les propos racistes ou les déclarations incitant à l'intolérance, la discrimination ou au fanatisme religieux sont inadmissibles, d'autant plus s'ils émanent d'un fonctionnaire.*

Un autre incident s'était effectivement déjà produit en octobre, à la suite duquel le Siamu avait directement pris des mesures.

(poursuivant en français)

Pour répondre à votre question à propos des procédures, celles-ci existent bel et bien. En politique, quand quelque chose arrive, il faut examiner quelles sont les procédures existantes et si celles-ci fonctionnent.

Lorsque les pompiers ont été informés de cet incident, ils ont immédiatement déclaré que c'était inacceptable et qu'ils prendraient les mesures

tuchtprocedure zou worden opgestart. De sanctie kan gaan van een berisping tot ontslag.

(verder in het Nederlands)

U begrijpt dat ik niet kan vooruitlopen op de sanctie, want dat zou een procedurefout zijn.

Er bestaat een actieplan inzake diversiteit voor 2019-2020. Dat is belangrijk. Ik heb de brandweer eind vorig jaar gevraagd om na te gaan hoe het kan worden bijgewerkt. Er werden al heel wat maatregelen genomen. Ik stel voor dat we daar in de commissie dieper op ingaan.

(verder in het Frans)

Ik zal ook minister Gatz, bevoegd voor Ambtenarenzaken, vragen om de regels nog eens te benadrukken, niet alleen bij de DBDMH, maar bij alle grote gewestelijke instellingen, zoals Net Brussel en de MIVB.

Voor de sociale media gelden al regels, maar misschien moeten die worden bijgesteld of opnieuw onder de aandacht worden gebracht.

(verder in het Nederlands)

Kortom, zulke uitlatingen zijn uiteraard onaanvaardbaar, ook al vinden die soms in een oververhitte context plaats. Zeker wie een uniform draagt, moet op zijn woorden letten als hij iets op Facebook post. Ten tweede werd er een tuchtprocedure gestart. Die moeten we nu op zijn beloop laten. Ten derde moeten we nagaan hoe we de regels kunnen bijwerken. De brandweer draagt met klem de boodschap uit dat dergelijk gedrag ontoelaatbaar is. Ook nieuwe rekruten krijgen die boodschap op het hart gedrukt. Als zou blijken dat er nog bijkomende maatregelen moeten worden genomen, zal dat indien mogelijk ook gebeuren. We nemen dit wel degelijk zeer ernstig.

(verder in het Frans)

Nieuwe regels lijken me overbodig. De bestaande regels dienen streng te worden toegepast, bijgesteld waar nodig en bij de gewestelijke openbare diensten onder de aandacht te worden gebracht.

nécessaires, en l'occurrence lancer la procédure disciplinaire prévue par la loi.

Un dossier a été ouvert et se clôturera par une sanction indéterminée, qui peut aller d'un rappel à l'ordre à une révocation.

(poursuivant en néerlandais)

Vous comprenez que je ne peux anticiper la sanction. Cela entraînerait un vice de procédure.

Il existe un plan d'action 2019-2020 en matière de diversité. À la fin de l'année dernière, j'ai demandé au Siamu s'il pouvait être actualisé. Je propose que nous y revenions en commission.

(poursuivant en français)

Je demanderai également à mon collègue Sven Gatz, chargé de la fonction publique, de rappeler les règles en la matière. Je pense en effet qu'il ne faut pas se limiter au Siamu, mais englober tous les autres organismes régionaux qui comptent de nombreux travailleurs, tels que Bruxelles Propreté et la STIB.

Des règles sont déjà en vigueur en ce qui concerne les réseaux sociaux. Il s'agit éventuellement de les actualiser et assurément de les rappeler.

(poursuivant en néerlandais)

De telles déclarations sont effectivement inacceptables, quel que soit le contexte. Par ailleurs, une procédure disciplinaire a été entamée et elle doit suivre son cours. Nous devons également vérifier comment nous pouvons adapter les règles. Le Siamu affirme avec force qu'un tel comportement n'est pas tolérable, notamment auprès des jeunes recrues. S'il s'avère que des mesures supplémentaires doivent être prises, elles le seront, car nous prenons l'affaire au sérieux.

(poursuivant en français)

C'est, en effet, inacceptable, mais je ne pense pas que cela nécessite de nouvelles mesures. Il faut appliquer les règles existantes avec rigueur, les actualiser au besoin et les rappeler à toute la fonction publique régionale.

De heer Jan Busselen (PVDA).- Het is goed dat er maatregelen worden genomen, al zijn die tot nu toe ontoereikend. Racisme blijkt immers een onuitroeibare kwaal te zijn. We blijven daarom hameren op extra maatregelen.

Ik heb niet begrepen of u al dan niet samenwerkt met Unia.

Voor het overige denk ik dat we werk moeten maken van een diversiteitsplan met concrete doelstellingen voor de basis, het middenkader en de directie van de brandweer.

M. Jan Busselen (PVDA) *(en néerlandais).- Je me réjouis que des mesures soient prises, même si elles restent peu efficaces face à un fléau aussi tenace que le racisme. Des mesures supplémentaires sont donc nécessaires.*

Je n'ai pas compris si vous collaborez avec Unia.

Selon moi, nous devons aussi établir un plan de diversité avec des objectifs concrets à tous les niveaux du Siamu.

De heer Hicham Talhi (Ecolo) *(in het Frans).- Verontrustend is dat de bijzonder zware feiten van twee maanden geleden de brandweer niet hebben wakker geschud.*

Wij verwachten maatregelen, om te beginnen een disciplinaire sanctie voor de pleger van het eerste feit. Zulke feiten mogen niet immers ongestraft blijven.

Laten we ook niet vergeten dat de Ecolo-fractie de incidenten op oudejaarsavond streng veroordeelt. Geweld tegen overheidspersoneel - of het nu brandweerlieden, politieagenten of andere ambtenaren zijn - is nooit geoorloofd.

(Applaus bij Ecolo)

M. Hicham Talhi (Ecolo).- Ce qui nous chagrine un peu, c'est que ce fait extrêmement grave, qui a fait la une de toute la presse il y a deux mois, n'a pas été suivi du déclic espéré, qui aurait permis à l'ensemble du corps des pompiers de prendre conscience du caractère inadmissible de tels faits.

Nous attendons évidemment que des mesures soient prises, en commençant par une sanction disciplinaire à l'encontre de l'auteur du premier fait, pour ne pas générer un sentiment d'impunité. J'entends que la procédure est en cours. Nous vous apporterons notre soutien dans le suivi de ces mesures.

Rappelons également que le groupe Ecolo condamne l'ensemble des incidents qui se sont produits lors du réveillon et ne cautionne en aucun cas les agressions à l'encontre des agents du service public, quels qu'ils soient : pompiers, fonctionnaires ou policiers.

Nous nous questionnons sur ce qui explique la redondance des faits et serons attentifs aux mesures qui seront adoptées.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CLÉMENTINE BARZIN

AAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CLÉMENTINE BARZIN

À MME ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉE DE LA

MOBILITEIT, OPENBARE WERKEN EN VERKEERSVEILIGHEID,

EN AAN DE HEER ALAIN MARON, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET KLIMAATTRANSITIE, LEEFMILIEU, ENERGIE EN PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE,

betreffende "de eventuele maatregelen ten gunste van elektrische auto's in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Mevrouw Clémentine Barzin (MR) *(in het Frans).- De regering toonde zich recent bereid om maatregelen te nemen die de ontwikkeling van elektrische auto's in het Brussels Gewest moeten bevorderen, in het bijzonder wat de plaatsing van laadpalen betreft. Momenteel zijn er daar maar zeventien van en tegen de zomer moeten dat er honderd zijn.*

Tegelijk verklaren de betrokken ministers zich "anti-wagen". Steunt u dan wel echt de ontwikkeling van elektrische wagens? De Brusselse automobilisten verdienen daar duidelijkheid over.

Komt er een premie voor de aankoop van een elektrische wagen, zoals die in Vlaanderen al sinds 2016 bestaat?

Zal de herwerkte Brussel'Air-premie ook de overstap naar een elektrische wagen stimuleren?

De verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling moeten groener worden. Zal het beleid op dat vlak ook het gebruik van elektrische wagens stimuleren?

Sommige ondernemingen stellen hun personeel al een elektrische deelwagen ter beschikking, om het pendelverkeer in te perken. Zal het gewest zo'n systeem ondersteunen?

Als de regering verbrandingsmotoren wil bannen, moet ze zorgen voor leefbare alternatieven.

MOBILITÉ, DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE,

ET À M. ALAIN MARON, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE LA TRANSITION CLIMATIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE,

concernant "les mesures éventuelles en faveur des voitures électriques en Région de Bruxelles-Capitale".

Mme Clémentine Barzin (MR).- Mme Van den Brandt, M. Maron, vous vous êtes récemment déclarés favorables à une accélération de la mise en place des conditions pour le développement de voitures électriques en Région bruxelloise, concédant les retards pris, notamment pour l'installation des bornes de recharge. On n'en trouve actuellement que 17 sur le territoire et l'objectif est de passer à 100 d'ici l'été. Mon groupe y reviendra.

Dans le même temps, vous avez réaffirmé votre opposition à la voiture, vous déclarant même "antivoiture" dans l'article paru ce matin. Êtes-vous réellement favorables au soutien de la voiture électrique en Région bruxelloise et à un report vers la voiture électrique ? Les automobilistes bruxellois ont besoin d'y voir clair.

J'aimerais mettre en avant quelques incitants à votre disposition.

Une prime à l'acquisition d'une voiture électrique va-t-elle voir le jour en Région bruxelloise, à l'instar de la prime qui existe en Région flamande depuis 2016 ?

La prime Bruxell'air, dont la refonte est annoncée dans la déclaration de politique régionale (DPR), va-t-elle aussi favoriser, outre le report vers un abonnement métro-tram-bus (MTB) ou le système Cambio, un report vers la voiture électrique ?

Pour ce qui est des taxes de mise en circulation et de circulation, il est annoncé dans la DPR qu'elles vont poursuivre des objectifs environnementaux.

La politique relative à ces taxes inclura-t-elle des incitants favorisant l'usage de l'électrique ?

Quant au soutien aux entreprises, certaines entreprises mettent aujourd'hui à disposition de leur personnel une voiture électrique partagée, notamment afin de limiter le trafic des navetteurs. La Région bruxelloise va-t-elle inciter les entreprises à développer ce type de mesures ?

Aujourd'hui, le gouvernement bruxellois entend bannir les moteurs thermiques, le diesel et l'essence. Il importe, dans ce cadre, de pouvoir mettre en place et soutenir des solutions alternatives viables.

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister *(in het Frans).- Ik ben voorstander van zowel elektrische wagens als van minder autoverkeer in Brussel.*

Elektrische wagens zijn goed voor de luchtkwaliteit en voor het klimaat. Tegelijkertijd dragen ook die wagens bij tot de files. Om files en parkeer-problemen op te lossen, moet de verkeersdruk afnemen.

Het is echter niet de bedoeling dat alle wagens uit Brussel verdwijnen. Het is dus niet tegenstrijdig om te streven naar minder vervuilende wagens en tegelijkertijd naar een lager aantal wagens in het verkeer. Het uiteindelijke doel is dat de Brusselaar verschillende vervoersmiddelen gebruikt, afhankelijk van zijn concrete bestemming.

De premies en de groenere belastingen zullen we in de commissie bespreken.

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- Vous me demandez si je suis favorable au déploiement des voitures électriques et à la réduction de la flotte automobile à Bruxelles. La réponse aux deux questions est positive, même si elle suscite la confusion. Je vais donc vous donner plus de détails.

La voiture électrique présente des qualités positives, puisqu'elle permet de préserver la qualité de l'air et le climat. Par ailleurs, les automobiles en circulation à Bruxelles doivent être les moins polluantes possible, et ce, conformément à la zone de basse émission. La voiture électrique permet de garantir un air pur à Bruxelles et d'assurer une bonne santé.

Bien qu'il soit préférable de soutenir l'usage de la voiture propre, une voiture électrique, certes non polluante, demeure un véhicule en circulation qui participe aux embouteillages. Afin de réduire les embouteillages et de remédier à la pénurie de places de stationnement, il faut procéder à la réduction du nombre d'automobiles en circulation à Bruxelles.

Cette opération doit s'envisager en deux temps. Il ne s'agit pas de faire disparaître toutes les voitures à Bruxelles. Il faut donc diminuer la pression automobile pour réduire les embouteillages et améliorer la qualité de l'air, tout en encourageant la circulation de voitures non polluantes. Nous avons pour ambition de soutenir la multimodalité et de sensibiliser les Bruxellois à recourir à différents modes de transport, adaptés selon leurs

besoins, qu'il s'agisse du vélo, du train, du taxi ou de la voiture partagée.

Enfin, le système de voitures partagées présente des atouts intéressants, tant pour le portefeuille des ménages que pour l'espace en ville. Nous discuterons ultérieurement en commission sur la question des primes, la prime Bruxell'air et celle de la taxe de circulation.

Mevrouw Clémentine Barzin (MR) *(in het Frans).- De visie die u vertolkt, staat al in de beleidsverklaring, maar ik had graag meer gehoord over de concrete uitwerking daarvan.*

Mme Clémentine Barzin (MR).- Je reste évidemment sur ma faim, car la vision dont nous parlons est déjà inscrite dans la DPR. J'en demandais ici la déclinaison. Toute une série de réformes sont évoquées, mais il importe d'aller de l'avant quand des annonces très claires sont faites concernant la suppression des moteurs thermiques.

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER

AAN DE HEER BERNARD CLERFAYT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET WERK EN BEROEPSOPLEIDING, DIGITALISERING, PLAATSELIJKE BESTUREN EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de belasting op overlijdens toegepast door de Brusselse gemeenten".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEL,

betreffende "de taksen van toepassing in de Brusselse gemeenten bij overlijden".

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CIELTJE VAN ACHTER

À M. BERNARD CLERFAYT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DES POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "les taxes funéraires appliquées par les communes bruxelloises".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEL,

concernant "les taxes d'application dans les communes bruxelloises en cas de décès".

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Deze week verscheen er een eigenaardig bericht in de Vlaamse media, namelijk de vraag van Uitvaartunie Vlaanderen om de belasting op overlijden die in Brusselse gemeenten wordt geheven, af te schaffen.

Ik vind het vreemd dat er in sommige Brusselse gemeenten belasting is verschuldigd op de afgifte van een overlijdensakte, want dat is eigenlijk waar het over gaat. In Koekelberg en Sint-Gillis

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).- Cette semaine, les médias flamands ont relayé la demande de l'Union des funérailles de Flandre (Uitvaartunie Vlaanderen) de supprimer les taxes funéraires perçues dans les communes bruxelloises.*

Cette taxe est due sur la base de la délivrance d'un certificat de décès, qui est payant dans certaines communes et gratuit dans d'autres. Le fait que

bijvoorbeeld is die akte gratis, terwijl er in Evere 12 euro voor moet worden betaald. Sommige gemeenten spijzen echter hun kas via het overlijden van personen op het grondgebied van hun gemeente. In Jette bijvoorbeeld betalen de nabestaanden bij een overlijden 224 euro. Ik vind dat nogal eigenaardig en luguber.

Welke prestaties staan er tegenover de afgifte van een overlijdensakte? De begrafenisondernemers stellen dat zij bijna alles doen en dat de gemeenten bij een overlijden niet veel werk hebben. Die belasting staat dan ook niet in verhouding tot de geleverde prestaties.

Hoe verklaart u het grote verschil in de bedragen tussen de gemeenten onderling?

Voorts maakt de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe een onderscheid tussen haar eigen inwoners en personen van buiten de gemeente. De nabestaanden van een Schaarbekenaar die in Sint-Lambrechts-Woluwe overlijdt, moeten 2,5 keer meer betalen dan die van een overleden inwoner van Sint-Lambrechts-Woluwe zelf. Is het wel correct om een dergelijk onderscheid te maken tussen eigen inwoners en inwoners van andere gemeenten?

Bovendien wordt er vermeld dat het lichaam niet wordt vrijgegeven zolang de belasting niet is betaald. Je moet dus als familielid van een overledene eerst die kosten betalen voordat je afscheid kunt nemen van je dierbare. Is dat correct en stemt dat overeen met de Brusselse ordonnanties, op grond waarvan het is toegestaan om lijken te verplaatsen bij overlijden, ook al heeft de gemeente nog geen overlijdensakte afgegeven?

Hebt u zicht op de verschillende belastingen die de gemeenten heffen op de afgifte van een overlijdensakte? Bent u van plan ze te harmoniseren of af te schaffen?

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Wat mij vooral treft, is dat het een bijzonder asociale maatregel is om nabestaanden post mortem nog geld uit hun zakken te slaan. Dat is niet echt nodig, want in Vlaanderen wordt dat ook niet gedaan. Het Brussels Gewest kampt met armoede en kansarmoede. Voor veel mensen is 224 euro veel geld, zeker als ze dat bedrag op een

certaines alimentent leurs caisses grâce aux décès enregistrés sur leur territoire est plutôt curieux et lugubre.

Quelles sont les prestations effectuées par les communes en contrepartie de la délivrance d'un certificat de décès, sachant que les entrepreneurs de pompes funèbres déclarent prendre presque tout en charge ?

Comment expliquez-vous l'importante différence de montant d'une commune à l'autre ?

La commune de Woluwe-Saint-Lambert réclame également une taxe plus élevée pour les non-résidents décédés sur son territoire. Une telle distinction est-elle correcte ?

De plus, les parents proches ne peuvent faire leurs adieux à leur défunt qu'après avoir payé la taxe. Est-ce correct et conforme aux ordonnances bruxelloises ?

Avez-vous une idée des différentes taxes prélevées par les communes sur la délivrance d'un acte de décès ? Avez-vous l'intention de les harmoniser ou de les supprimer ?

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).- Réclamer de l'argent aux proches d'un défunt est une mesure particulièrement asociale, qui n'est pas appliquée en Flandre et qui nuit à l'image de la Région bruxelloise.*

lastig ogenblik moeten betalen. Ik denk dat dergelijke maatregelen het imago van het Brussels Gewest schaden. Heel wat mensen die in Brusselse ziekenhuizen overlijden, komen trouwens van buiten het gewest.

De pers berichtte over de nieuwe Brusselse wetgeving. Die is blijkbaar onvoldoende bekend of zou niet goed genoeg toegepast worden. Kunt u verduidelijken wat daarmee bedoeld wordt?

Er staat weinig tegenover deze belasting, behalve dan dat er bijvoorbeeld in Jette iemand van het gemeentehuis naar het ziekenhuis gaat om de overlijdensattesten op te halen. Welke maatregelen zult u nemen om deze pijnlijke belasting te laten verdwijnen?

D'après la presse, la législation bruxelloise serait assez peu connue ou pas suffisamment bien appliquée. Pouvez-vous préciser ce que les médias entendent par là ?

Quelles mesures allez-vous prendre pour supprimer cette taxe douloureuse ?

De heer Bernard Clerfayt, minister.- Ik ben er mij volledig van bewust dat de situatie mijn volle aandacht verdient, aangezien de dood ons op een dag allemaal treft, rechtstreeks of onrechtstreeks. Met de ordonnantie van 29 november 2018, die van net voor het einde van de vorige regeerperiode dateert, betreffende de begraafplaatsen en de lijkbezorging, streefde de regering ernaar het onderwerp weer actueel te maken en ik stel een hernieuwde belangstelling vast.

Er werden al uitvoeringsbesluiten voor die ordonnantie bekendgemaakt en we werken aan nog meer besluiten. De uitvaartsector en andere betrokken partijen geven ons door aan welke vragen en knelpunten we daarbij aandacht moeten besteden. Om de interpretatie van de ordonnantie in relatie tot de realiteit op het terrein te verduidelijken, werken we momenteel ook aan een rondzendbrief aan de gemeenten en andere betrokken partijen, in samenwerking met de administratie.

Het is niet uitgesloten dat die samenwerking een gelegenheid biedt om ons te buigen over de kwestie van de administratieve onkosten waarover u het in uw vraag hebt. Daarbij moeten we uiteraard rekening houden met de fiscale autonomie van de gemeenten, die door de Grondwet gewaarborgd wordt. Het gewest mag noch de aard noch het bedrag van de gemeentebelastingen opleggen. Ik heb als minister de eed afgelegd en daarbij gezworen dat ik de Grondwet zou naleven.

M. Bernard Clerfayt, ministre *(en néerlandais).- Je suis pleinement conscient que la situation mérite toute mon attention, car la mort nous touchera tous un jour, directement ou indirectement. Avec l'ordonnance du 29 novembre 2018 sur les funérailles et sépultures, le gouvernement précédent a voulu remettre le sujet à l'ordre du jour et je constate un regain d'intérêt.*

Des arrêtés d'exécution de cette ordonnance ont déjà été publiés et nous travaillons à d'autres arrêtés, sur la base des suggestions du secteur des pompes funèbres et d'autres parties concernées. Afin de clarifier l'interprétation de l'ordonnance par rapport à la réalité du terrain, nous travaillons également à l'élaboration d'une circulaire à destination des communes et autres parties concernées, en collaboration avec l'administration.

Il n'est pas exclu que cette collaboration puisse être l'occasion d'aborder la question des frais administratifs. Ce faisant, nous devons bien entendu tenir compte de l'autonomie fiscale des communes, garantie par la Constitution.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik verwachtte wel dat u naar de gemeentelijke autonomie zou verwijzen en dat is ook deels terecht. Het gaat echter om een bijzonder onderwerp en het verheugt me dat u bereid bent de zaak toch te bekijken.

Het is nogal ongepast om nabestaanden met een dergelijke rekening te confronteren nog voor ze hun rouwproces kunnen aanvatten. Bovendien bestaat er al een ordonnantie die dergelijke zaken voor een deel regelt.

Ten slotte hebt u niet echt geantwoord op mijn vragen over het verschil tussen inwoners en niet-inwoners en over het eventueel harmoniseren van de praktijken. De gemeentelijke autonomie is een feit, maar u zou zich toch kunnen inspannen om onderhandelingen aan te knopen. We zullen hier later nog op terugkomen.

De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).- Ondanks de gemeentelijke fiscale autonomie mogen we van de gemeenten toch verwachten dat ze een zekere mate van fatsoen aan de dag leggen en bepaalde zaken niet belasten.

Voorts is het wenselijk dat er een uniforme regeling geldt in het hele gewest. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bestaat maar uit negentien gemeenten. Het is dus niet zo groot. U zou er bij de gemeenten op kunnen aandringen het voorbeeld van Vlaanderen te volgen. Daar hebben de gemeenten ook fiscale autonomie, maar bestaat een dergelijke heffing nergens meer.

- De vergadering wordt geschorst om 15.43 uur.

- De vergadering wordt hervat om 15.48 uur.

KONINKLIJKE COMMISSIE VOOR MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN

Voordracht van dubbeltallen van kandidaten voor twee vacante mandaten

De voorzitter.- Bij brief van 12 december 2019 vraagt de staatssecretaris bevoegd voor Monumenten en Landschappen het parlement de procedure aan te vatten met het oog op de

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).- Il est heureux de constater que vous êtes disposé à vous pencher sur la question, en dépit de la difficulté que constitue l'autonomie communale.*

Confronter les proches à une telle facture avant même qu'ils aient pu entamer leur processus de deuil est tout à fait inconvenant. De plus, il existe déjà une ordonnance qui règle en partie ces matières.

Vous n'avez pas répondu à mes questions sur l'éventuelle harmonisation des pratiques. Nonobstant l'autonomie communale, qui est un fait, vous pourriez tenter d'entamer des négociations.

M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) *(en néerlandais).- Les communes pourraient faire preuve de décence en ne taxant pas certaines choses.*

En outre, une uniformisation des règles est souhaitable, et vous pourriez inciter les communes à suivre l'exemple de la Flandre.

- La séance est suspendue à 15h43.

- La séance est reprise à 15h48.

COMMISSION ROYALE DES MONUMENTS ET DES SITES

Présentation d'une liste double de candidats à deux mandats vacants

M. le président.- Par lettre du 12 décembre 2019, le secrétaire d'État en charge des monuments et des sites demande au Parlement d'initier la procédure adéquate afin que le gouvernement soit saisi d'une

voordracht van een dubbeltal van kandidaten voor de vervanging van twee leden van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Het is de bedoeling om twee ontslagnemende leden, benoemd op voordracht van het parlement, te vervangen om hun mandaten, die lopen tot 31 augustus 2021, te voleindigen.

De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen geeft enerzijds de voorkeur aan een architect die gespecialiseerd is in de restauratie van erfgoed en, anderzijds, aan een stedenbouwkundige of een speciallist inzake stedenbouw, opdat haar leden een zo breed mogelijk spectrum aan bekwaamheden vertegenwoordigen.

Het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, zoals laatst gewijzigd door de ordonnantie van 30 november 2017, voorziet in artikel 11 in de oprichting van een Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

In § 2, 1 tot 4, bepaalt bovenvermeld artikel wat volgt:

"1. De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen is samengesteld uit 18 leden die door de Regering benoemd worden. Twaalf worden gekozen op basis van een dubbele lijst die door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement voorgelegd wordt en zes worden gekozen op de voordracht van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

2. De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen is samengesteld uit leden die afkomstig zijn van alle kringen die bij het behoud betrokken zijn, verenigingen inbegrepen.

De leden van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen zijn bekend om hun bekwaamheid inzake het behoud van het onroerende erfgoed.

Elk van de volgende vakgebieden is vertegenwoordigd: stedenbouw, landschapsarchitectuur, architectuur, bouwengineering, geschiedenis, kunstgeschiedenis, archeologie, natuurlijk erfgoed, restauratietechnieken en bouweconomie. De Regering kan de vertegenwoordiging van bijkomende vakgebieden voorzien.

liste double de candidats en vue du remplacement de deux membres de la Commission royale des monuments et des sites.

Il s'agit de pourvoir au remplacement de deux membres démissionnaires nommés sur présentation du Parlement, en vue d'achever leurs mandats qui courent jusqu'au 31 août 2021.

Afin de compléter les compétences actuellement représentées, la Commission royale des monuments et des sites privilégie, d'une part, un profil d'architecte spécialisé en restauration du patrimoine et, d'autre part, un profil d'urbaniste ou spécialisé en urbanisme.

Le Code bruxellois de l'aménagement du territoire prévoit en son article 11, tel que modifié en dernier lieu par l'ordonnance du 30 novembre 2017, l'institution d'une Commission royale des monuments et des sites.

En son paragraphe 2, 1 à 4, l'article précité dispose ce qui suit :

"1. La Commission royale des monuments et des sites se compose de 18 membres nommés par le Gouvernement. Douze sont choisis sur base d'une liste double présentée par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et six sont choisis sur présentation de la Commission royale des monuments et des sites.

2. La Commission royale des monuments et des sites est composée de membres émanant de l'ensemble des milieux concernés par la conservation, y compris les associations.

Les membres de la Commission royale des monuments et des sites ont une compétence notoire en matière de conservation du patrimoine immobilier.

Chacune des disciplines suivantes est représentée : urbanisme, paysage, architecture, ingénierie de la construction, histoire, histoire de l'art, archéologie, patrimoine naturel, techniques de restauration et économie de la construction. Le Gouvernement peut prévoir la représentation de disciplines complémentaires.

Bovendien omvat de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen ten minste een licentiaat of doctor in de archeologie en kunstgeschiedenis, een licentiaat of doctor in de geschiedenis en een architect.

3. De leden van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen worden benoemd voor een mandaat van zes jaar, dat ten hoogste tweemaal hernieuwd kan worden.

4. De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen wordt om de drie jaar voor de helft vernieuwd."

Het besluit van de regering van 4 juli 2019 betreffende de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest regelt in zijn artikel 2 de samenstelling van deze Commissie:

"De Commissie telt onder haar leden minstens een jurist, naast de erkende deskundigen in elk van de in artikel 11, § 2, punt 2 van het BWRO vermelde vakgebieden.

De Commissie mag niet meer dan drie leden tellen die werkzaam zijn als ambtenaar of als medewerker van een overheidsdienst, met uitzondering van docenten en leraren."

Artikel 7 van het bovenvermelde besluit somt de volgende onverenigbaarheden op:

"De hoedanigheid van lid van de Commissie is onverenigbaar met volgende functies of mandaten:

1° gemeentelijke, provinciale, gewestelijke, gemeenschaps-, federale of Europese verkozene;

2° minister, staatssecretaris of personeelslid van een ministerieel kabinet;

3° een ambtenaar of werknemer van de administratieve diensten of de parastatalen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest."

Artikel 2, § 1, van de ordonnantie van 27 april 1995 houdende invoering van een evenwichtige

Par ailleurs, la Commission royale des monuments et des sites comporte au moins un licencié ou docteur en archéologie et histoire de l'art, un licencié ou docteur en histoire et un architecte.

3. Les membres de la Commission royale des monuments et des sites sont nommés pour un mandat de six ans renouvelable au maximum deux fois.

4. La Commission royale des monuments et des sites est renouvelée tous les trois ans par moitié."

L'arrêté du Gouvernement du 4 juillet 2019 relatif à la Commission royale des monuments et des sites de la Région de Bruxelles-Capitale traite, en son article 2, de la composition de ladite Commission :

"La Commission compte parmi ses membres au moins un juriste, en plus des experts reconnus dans chacune des disciplines visées à l'article 11, § 2, point 2, du Cobat.

La Commission ne peut comporter plus de trois membres ayant la qualité de fonctionnaire ou d'agent d'un service public, hormis les enseignants et professeurs."

L'article 7 de l'arrêté précité établit les incompatibilités suivantes :

"La qualité de membre de la Commission est incompatible avec les fonctions ou mandats suivants :

1° élu communal, provincial, régional, communautaire, fédéral ou européen ;

2° ministre, secrétaire d'État ou membre d'un cabinet ministériel ;

3° fonctionnaire ou agent des services administratifs ou des parastataux de la Région de Bruxelles-Capitale."

En vertu de l'article 2, § 1er, de l'ordonnance du 27 avril 1995 portant introduction d'une

vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen bepaalt het volgende:

"Telkens in een adviesorgaan één of meerdere mandaten ten gevolge van een voordrachtprocedure te begeven zijn, dient per mandaat, door elke voordragende instantie, de kandidatuur van minstens één man en één vrouw voorgedragen te worden."

Een bericht zal gepubliceerd worden in het Belgisch Staatsblad. De kandidaturen moeten aan mij worden gericht en op de griffie van het parlement toekomen uiterlijk op maandag 2 maart 2020, om 12 uur. De kandidaten worden verzocht bij hun kandidaatstelling een curriculum vitae met hun bekwaamheden en hun beroepservaring te voegen. In het bericht zal worden gesteld dat de kandidaturen die in het kader van de vorige oproep tijdens de vorige zittingsperiode werden ingediend, opnieuw moeten worden ingediend.

Geen bezwaar?

Aldus wordt besloten.

INOVERWEGINGNEMING

De voorzitter.- Per mail van 9 januari 2020 vraagt de heer Pierre Kompany het uitstel tot een volgende plenaire vergadering van de inoverwegingneming van zijn voorstel van resolutie betreffende de huidige ernstige sociaal-politieke crisis in de Republiek Haïti (nr. A-123/1 – 2019/2020).

Geen bezwaar?

Aldus zal geschieden.

ADVIEZEN

Toepassing van artikel 33 van de wet van 21 juni 2002

BEGROTINGSWIJZIGING NR. 2 VAN HET BOEKJAAR 2019 VAN DE FRANSTALIGE INSTELLING BELAST MET HET BEHEER VAN DE MATERIËLE EN FINANCIËLE BELANGEN VAN DE ERKENDE NIET-CONFESSIONELE LEVENSBESCHOUWELIJKE

représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs :

"Chaque fois qu'au sein d'un organe consultatif, un ou plusieurs mandats sont à attribuer suite à une procédure de présentation, chaque instance chargée de présenter les candidatures est tenue de présenter, pour chaque mandat, la candidature d'au moins un homme et une femme.".

Un avis sera publié au Moniteur belge. Les candidatures devront m'être adressées et parvenir au greffe du Parlement au plus tard le lundi 2 mars 2020, à 12 heures. Les candidats sont invités à joindre à leur candidature un curriculum vitae indiquant leurs qualifications et leur expérience professionnelle. L'avis précisera que les candidatures introduites à la suite du précédent appel lancé durant l'ancienne législature doivent être réintroduites.

Pas d'observation ?

Il en sera ainsi.

PRISE EN CONSIDÉRATION

M. le président.- Par courriel du 9 janvier 2020, M. Pierre Kompany demande le report à une prochaine séance plénière de la prise en considération de sa proposition de résolution relative à la situation actuelle de grave crise sociopolitique en République d'Haïti (n° A-123/1 – 2019/2020).

Pas d'observation ?

Il en sera ainsi.

AVIS

Application de l'article 33 de la loi du 21 juin 2002

MODIFICATION BUDGÉTAIRE N° 2 DE L'EXERCICE 2019 DE L'ÉTABLISSEMENT FRANCOPHONE CHARGÉ DE LA GESTION DES INTÉRÊTS MATÉRIELS ET FINANCIERS DE LA COMMUNAUTÉ PHILOSOPHIQUE NON CONFESSIONNELLE ET DES SERVICES

GEMEENSCHAPPEN EN ERKENDE CENTRA VOOR MORELE DIENSTVERLENING VAN HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT BRUSSEL-HOOFDSTAD.

D'ASSISTANCE MORALE RECONNUS DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE BRUXELLES-CAPITALE.

BEGROTINGSWIJZIGING NR. 3 VAN HET BOEKJAAR 2019 VAN DE FRANSTALIGE INSTELLING BELAST MET HET BEHEER VAN DE MATERIËLE EN FINANCIËLE BELANGEN VAN DE ERKENDE NIET-CONFESSIONELE LEVENSBESCHOUWELIJKE GEMEENSCHAPPEN EN ERKENDE CENTRA VOOR MORELE DIENSTVERLENING VAN HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT BRUSSEL-HOOFDSTAD.

MODIFICATION BUDGÉTAIRE N° 3 DE L'EXERCICE 2019 DE L'ÉTABLISSEMENT FRANCOPHONE CHARGÉ DE LA GESTION DES INTÉRÊTS MATÉRIELS ET FINANCIERS DE LA COMMUNAUTÉ PHILOSOPHIQUE NON CONFESSIONNELLE ET DES SERVICES D'ASSISTANCE MORALE RECONNUS DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE BRUXELLES-CAPITALE.

BEGROTINGSWIJZIGING NR. 4 VAN HET BOEKJAAR 2019 VAN DE FRANSTALIGE INSTELLING BELAST MET HET BEHEER VAN DE MATERIËLE EN FINANCIËLE BELANGEN VAN DE ERKENDE NIET-CONFESSIONELE LEVENSBESCHOUWELIJKE GEMEENSCHAPPEN EN ERKENDE CENTRA VOOR MORELE DIENSTVERLENING VAN HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT BRUSSEL-HOOFDSTAD.

MODIFICATION BUDGÉTAIRE N° 4 DE L'EXERCICE 2019 DE L'ÉTABLISSEMENT FRANCOPHONE CHARGÉ DE LA GESTION DES INTÉRÊTS MATÉRIELS ET FINANCIERS DE LA COMMUNAUTÉ PHILOSOPHIQUE NON CONFESSIONNELLE ET DES SERVICES D'ASSISTANCE MORALE RECONNUS DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE BRUXELLES-CAPITALE.

BEGROTING 2020 VAN DE FRANSTALIGE INSTELLING BELAST MET HET BEHEER VAN DE MATERIËLE EN FINANCIËLE BELANGEN VAN DE ERKENDE NIET-CONFESSIONELE LEVENSBESCHOUWELIJKE GEMEENSCHAPPEN EN ERKENDE CENTRA VOOR MORELE DIENSTVERLENING VAN HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT BRUSSEL-HOOFDSTAD.

BUDGET 2020 DE L'ÉTABLISSEMENT FRANCOPHONE CHARGÉ DE LA GESTION DES INTÉRÊTS MATÉRIELS ET FINANCIERS DE LA COMMUNAUTÉ PHILOSOPHIQUE NON CONFESSIONNELLE ET DES SERVICES D'ASSISTANCE MORALE RECONNUS DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE BRUXELLES-CAPITALE.

BEGROTINGSWIJZIGING NR. 1 VAN HET BOEKJAAR 2019 VAN DE NEDERLANDSTALIGE INSTELLING BELAST MET HET BEHEER VAN DE MATERIËLE EN FINANCIËLE BELANGEN VAN DE ERKENDE NIET-CONFESSIONELE LEVENSBESCHOUWELIJKE GEMEENSCHAPPEN EN ERKENDE CENTRA VOOR MORELE

MODIFICATION BUDGÉTAIRE N° 1 DE L'EXERCICE 2019 DE L'ÉTABLISSEMENT NÉERLANDOPHONE CHARGÉ DE LA GESTION DES INTÉRÊTS MATÉRIELS ET FINANCIERS DE LA COMMUNAUTÉ PHILOSOPHIQUE NON CONFESSIONNELLE ET DES SERVICES D'ASSISTANCE MORALE RECONNUS DE

DIENSTVERLENING VAN HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT BRUSSEL-HOOFDSTAD.

BEGROTING 2020 VAN DE NEDERLANDSTALIGE INSTELLING BELAST MET HET BEHEER VAN DE MATERIËLE EN FINANCIËLE BELANGEN VAN DE ERKENDE NIET-CONFESSIONELE LEVENSBESCHOUWELIJKE GEMEENSCHAPPEN EN ERKENDE CENTRA VOOR MORELE DIENSTVERLENING VAN HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT BRUSSEL-HOOFDSTAD.

(NR. A-128/1 – 2019/2020)

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- De samengevoegde bespreking is geopend.

De heer Marc-Jean Ghyssels, rapporteur *(in het Frans).- Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.*

De voorzitter.- De samengevoegde bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over de gunstige adviezen zonder voorbehoud betreffende de begrotingswijzigingen nrs. 2, 3 en 4 van het boekjaar 2019 en de begroting 2020 van de Franstalige Instelling en de begrotingswijziging nr. 1 van het boekjaar 2019 en de begroting 2020 van de Nederlandstalige Instelling.

VOORSTEL VAN REGLEMENT BETREFFENDE DE AANWIJZING VAN EEN BRUSSELSE OMBUDSMAN MET TOEPASSING VAN ARTIKEL 3 VAN HET GEZAMENLIJK DECREET EN ORDONNANTIE VAN 16 MEI 2019 BETREFFENDE DE BRUSSELSE OMBUDSMAN (NR. A-129/1 – 2019/2020).

De voorzitter.- Ik deel u mee dat het Bureau in uitgebreide samenstelling, tijdens zijn vergadering van 4 december 2019, het voorstel van reglement betreffende de benoeming van een Brusselse ombudsman met toepassing van artikel 3 van het

L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE BRUXELLES-CAPITALE.

BUDGET 2020 DE L'ÉTABLISSEMENT NÉERLANDOPHONE CHARGÉ DE LA GESTION DES INTÉRÊTS MATÉRIELS ET FINANCIERS DE LA COMMUNAUTÉ PHILOSOPHIQUE NON CONFESSIONNELLE ET DES SERVICES D'ASSISTANCE MORALE RECONNUS DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE BRUXELLES-CAPITALE.

(N° A-128/1 – 2019/2020)

Discussion conjointe

M. le président.- La discussion conjointe est ouverte.

M. Marc-Jean Ghyssels, rapporteur.- Je me réfère à mon rapport écrit.

M. le président.- La discussion conjointe est close.

Nous procéderons tout à l'heure aux votes nominatifs sur les avis favorables et sans réserves relatifs aux modifications budgétaires n°s 2, 3 et 4 de l'exercice 2019 et au budget 2020 de l'établissement francophone et à la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2019 et au budget 2020 de l'établissement néerlandophone.

PROPOSITION DE RÈGLEMENT RELATIVE À LA NOMINATION D'UN MÉDIATEUR BRUXELLOIS PRIS EN APPLICATION DE L'ARTICLE 3 DES DÉCRET ET ORDONNANCE CONJOINTS DU 16 MAI 2019 RELATIFS AU MÉDIATEUR BRUXELLOIS (N° A-129/1 – 2019/2020).

M. le président.- Je vous informe que le Bureau élargi, en sa réunion du 4 décembre 2019, a approuvé la proposition de règlement relative à la nomination d'un médiateur bruxellois pris en application de l'article 3 des décret et ordonnance

gezamenlijk decreet en ordonnantie van 16 mei 2019 met betrekking tot de Brusselse ombudsman goedgekeurd heeft.

Bespreking

De voorzitter.- De bespreking is geopend.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- De N-VA zal zich bij de stemming over dit voorstel van reglement onthouden.

Dat doen we niet omdat we een ombudsdienst onbelangrijk zouden vinden; wij zijn net grote voorstanders van een dergelijke Brusselse dienst. Wij hebben ons echter ook onthouden bij de stemming over de voorafgaande ordonnantie, omdat we vonden dat de tekst met heel wat hiaten kampte. Zo was er bijvoorbeeld geen regeling in verband met de klokkenluiders en die komt er ook niet in dit voorstel van reglement.

Wel bedank ik mijn collega's omdat ze met onze opmerkingen rekening hebben gehouden tijdens de bespreking in de commissie, door te garanderen dat het adviescomité een Nederlandstalig lid telt. Het adviescomité zorgt voor de eerste beoordeling en gaat ook na of de ombudsman voldoet aan de tweetaligheidsvereiste. Het verheugt mij dat er werd ingegaan op de vragen van onze fractie.

Niettemin zal de N-VA zich onthouden.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- Tijdens de vorige regeerperiode zijn we het eindelijk eens geworden over de oprichting van een ombudsdienst voor het Brussels Gewest en de gewestelijke overheidsdiensten. We zagen ook de noodzaak in van een echte bescherming van klokkenluiders.*

De volgende fase is de rekrutering van personeel, dat zo onafhankelijk mogelijk moet kunnen werken om misstanden te kunnen aankaarten en te kunnen bemiddelen. Daarom moet er een onafhankelijke aanwervingsprocedure komen en moet de onafhankelijkheid van het personeel in de statuten worden vastgelegd. Zo kunnen burgers in het volste vertrouwen een beroep doen op hun diensten.

conjoints du 16 mai 2019 relatifs au médiateur bruxellois.

Discussion

M. le président.- La discussion est ouverte.

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) *(en néerlandais).- La N-VA s'abstiendra lors du vote sur cette proposition de règlement.*

Bien qu'ardents partisans d'un service de médiation à Bruxelles, cette abstention est motivée par les lacunes dans le texte de la proposition. Nous nous étions abstenus pour les mêmes raisons lors du vote de l'ordonnance précédente. Par exemple, aucun des deux textes n'a de réglementation concernant les lanceurs d'alerte.

Je remercie mes collègues d'avoir tenu compte de nos remarques en commission afin de garantir que le comité d'avis comporte un membre néerlandophone. C'est en effet le comité d'avis qui réalise la première appréciation et examine si le médiateur satisfait aux exigences linguistiques. Je suis ravie qu'on ait accédé aux demandes de mon groupe.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Nous sommes enfin parvenus, sous la précédente législature, à nous entendre sur le lancement d'un système de médiateur pour la Région bruxelloise et les organismes régionaux, et sur la nécessité d'offrir une véritable protection aux lanceurs d'alerte.

Nous abordons à présent la phase suivante, celle du recrutement des médiateurs. Il importe pour notre groupe que celui-ci s'opère de la manière la plus indépendante possible, ce qui semble être la finalité de ce règlement, étant donné la composition du comité. L'indépendance du recrutement et l'octroi aux médiateurs d'un statut garantissant leur indépendance permettront à ceux-ci de travailler correctement, de relever les dysfonctionnements et d'organiser des médiations.

(Applaus bij Ecolo)

Mevrouw Alexia Bertrand (MR) *(in het Frans).- De MR-fractie zal dit voorstel van reglement steunen. Eindelijk krijgt ook het Brussels Gewest een ombudsdienst.*

De voorzitter.- De bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 5

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van reglement betreffende de benoeming van een Brusselse ombudsman.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aangezien de mondelinge vragen ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord hebben ontvangen, worden ze van de agenda afgevoerd (zie bijlage).

Cette indépendance fera aussi en sorte que les citoyens pourront s'adresser à eux en toute confiance et obtenir de bons résultats lorsqu'ils rencontreront des difficultés.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

Mme Alexia Bertrand (MR).- Notre groupe soutiendra cette proposition de règlement. Nous sommes très heureux de voir que la Région bruxelloise se dote enfin d'un médiateur, à l'instar des autres Régions. Cette proposition de règlement permettra de faire avancer la procédure.

M. le président.- La discussion est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1er

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 à 5

Pas d'observation ?

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de règlement relative à la nomination d’un médiateur bruxellois.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- Étant donné que toutes les questions orales inscrites à l’ordre du jour ont reçu réponse écrite, elles sont dès lors retirées de l’ordre du jour (voir annexe).

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begrotingswijziging nr. 2 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020).

Wij gaan over tot de stemming over het gunstig advies zonder voorbehoud, zoals aangenomen door de commissie.

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

80 leden zijn aanwezig.

79 antwoorden ja.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg brengt het parlement een gunstig advies zonder voorbehoud uit over de begrotingswijziging nr. 2 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begrotingswijziging nr. 3 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020).

Wij gaan over tot de stemming over het gunstig advies zonder voorbehoud, zoals aangenomen door de commissie.

VOTES NOMINATIFS

M. le président.- L’ordre du jour appelle le vote nominatif sur l’avis favorable et sans réserves relatif à la modification budgétaire n° 2 de l’exercice 2019 de l’établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d’assistance morale reconnus de l’arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020).

Nous passons au vote sur l’avis favorable et sans réserves, tel qu’adopté par la commission.

RÉSULTAT DU VOTE 1

80 membres sont présents.

79 répondent oui.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement émet un avis favorable et sans réserves sur la modification budgétaire n° 2 de l'exercice 2019 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

M. le président.- L’ordre du jour appelle le vote nominatif sur l’avis favorable et sans réserves relatif à la modification budgétaire n° 3 de l’exercice 2019 de l’établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d’assistance morale reconnus de l’arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020).

Nous passons au vote sur l’avis favorable et sans réserves, tel qu’adopté par la commission.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

81 leden zijn aanwezig.

80 antwoorden ja.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg brengt het parlement een gunstig advies zonder voorbehoud uit over de begrotingswijziging nr. 3 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begrotingswijziging nr. 4 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020).

Wij gaan over tot de stemming over het gunstig advies zonder voorbehoud, zoals aangenomen door de commissie.

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

81 leden zijn aanwezig.

80 antwoorden ja.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg brengt het parlement een gunstig advies zonder voorbehoud uit over de begrotingswijziging nr. 4 van het boekjaar 2019 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

RÉSULTAT DU VOTE 2

81 membres sont présents.

80 répondent oui.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement émet un avis favorable et sans réserves sur la modification budgétaire n° 3 de l'exercice 2019 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'avis favorable et sans réserves relatif à la modification budgétaire n° 4 de l'exercice 2019 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020).

Nous passons au vote sur l'avis favorable et sans réserves, tel qu'adopté par la commission.

RÉSULTAT DU VOTE 3

81 membres sont présents.

80 répondent oui.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement émet un avis favorable et sans réserves sur la modification budgétaire n° 4 de l'exercice 2019 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begroting 2020 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020).

Wij gaan over tot de stemming over het gunstig advies zonder voorbehoud, zoals aangenomen door de commissie.

UITSLAG VAN DE STEMMING 4

81 leden zijn aanwezig.

80 antwoorden ja.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg brengt het parlement een gunstig advies zonder voorbehoud uit over de begroting 2020 van de Franstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begrotingswijziging nr. 1 van het boekjaar 2019 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020).

Wij gaan over tot de stemming over het gunstig advies zonder voorbehoud, zoals aangenomen door de commissie.

UITSLAG VAN DE STEMMING 5

81 leden zijn aanwezig.

80 antwoorden ja.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'avis favorable et sans réserves relatif au budget 2020 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020).

Nous passons au vote sur l'avis favorable et sans réserves, tel qu'adopté par la commission.

RÉSULTAT DU VOTE 4

81 membres sont présents.

80 répondent oui.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement émet un avis favorable et sans réserves sur le budget 2020 de l'établissement francophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'avis favorable et sans réserves relatif à la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2019 de l'établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020).

Nous passons au vote sur l'avis favorable et sans réserves, tel qu'adopté par la commission.

RÉSULTAT DU VOTE 5

81 membres sont présents.

80 répondent oui.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg brengt het parlement een gunstig advies zonder voorbehoud uit over de begrotingswijziging nr. 1 van het boekjaar 2019 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het gunstig advies zonder voorbehoud betreffende de begroting 2020 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (nr. A-128/1 – 2019/2020).

Wij gaan over tot de stemming over het gunstig advies zonder voorbehoud, zoals aangenomen door de commissie.

UITSLAG VAN DE STEMMING 6

81 leden zijn aanwezig.

80 antwoorden ja.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg brengt het parlement een gunstig advies zonder voorbehoud uit over de begroting 2020 van de Nederlandstalige Instelling belast met het beheer van de materiële en financiële belangen van de erkende niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen en erkende centra voor morele dienstverlening van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van reglement betreffende de benoeming van een Brusselse ombudsman met toepassing van artikel 3 van het gezamenlijk decreet en ordonnantie van 16 mei 2019 met betrekking tot de Brusselse ombudsman (nr. A-129/1 – 2019/2020).

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement émet un avis favorable et sans réserves sur la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2019 de l'établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'avis favorable et sans réserves relatif au budget 2020 de l'établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (n° A-128/1 – 2019/2020).

Nous passons au vote sur l'avis favorable et sans réserves, tel qu'adopté par la commission.

RÉSULTAT DU VOTE 6

81 membres sont présents.

80 répondent oui.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement émet un avis favorable et sans réserves sur le budget 2020 de l'établissement néerlandophone chargé de la gestion des intérêts matériels et financiers de la communauté philosophique non confessionnelle et des services d'assistance morale reconnus de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de règlement relative à la nomination d'un médiateur bruxellois pris en application de l'article 3 des décret et ordonnance conjoints du 16 mai 2019 relatifs au médiateur bruxellois (n° A-129/1 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 7

81 leden zijn aanwezig.

77 antwoorden ja.

4 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van reglement betreffende de benoeming van een Brusselse ombudsman met toepassing van artikel 3 van het gezamenlijk decreet en ordonnantie van 16 mei 2019 met betrekking tot de Brusselse ombudsman aan.

De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 16.06 uur.

Nous passons au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 7

81 membres sont présents.

77 répondent oui.

4 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de règlement relative à la nomination d'un médiateur bruxellois pris en application de l'article 3 des décret et ordonnance conjoints du 16 mai 2019 relatifs au médiateur bruxellois.

La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance est levée à 16h06.

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS

STEMMING 1 / VOTE 1

Ja	79	Oui

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention

Pepijn Kennis.

STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	80	Oui

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention

Pepijn Kennis.

STEMMING 3 / VOTE 3

Ja	80	Oui

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention

Pepijn Kennis.

STEMMING 4 / VOTE 4

Ja	80	Oui

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention

Pepijn Kennis.

STEMMING 5 / VOTE 5

Ja	80	Oui

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention

Pepijn Kennis.

STEMMING 6 / VOTE 6

Ja	80	Oui

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention

Pepijn Kennis.

STEMMING 7 / VOTE 7

Ja	77	Oui

Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghyssels, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Stéphanie Koplowicz, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Emin Özkara.

Onthoudingen	4	Abstentions

Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre.

BIJLAGEN

GRONDWETTELIJK HOF

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

– het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 7 mei 2019 « tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, en tot invoeging van artikel 37/1 in de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij », ingesteld door de vzw « UBA-BNGO » en anderen (nr. van de rol 7298).

– het beroep tot vernietiging van de wet van 2 mei 2019 « tot wijziging van het Wetboek van economisch recht, teneinde de kinderopvangdiensten toe te voegen aan de uitzonderingen op de auteursrechtenregeling », ingesteld door de cvba « Belgische vereniging van auteurs, componisten en uitgevers » (SABAM) en anderen (nr. van de rol 7301).

– het beroep tot vernietiging van artikel 6, 4°, van de wet van 5 mei 2019 « houdende diverse bepalingen in strafzaken en inzake erediensten, en tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie en van het Sociaal Strafwetboek », ingesteld door de « Ordre des barreaux francophones et germanophone » (nr. van de rol 7306).

– het beroep tot vernietiging van de artikelen 153, 3° en 5°, 162 en 163 van de wet van 5 mei 2019 « houdende diverse bepalingen in strafzaken en inzake erediensten, en tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie en van het Sociaal Strafwetboek », ingesteld door de vzw « Actieve verdediging van de Wapenliefhebbers » en anderen (nr. van de rol 7310).

ANNEXES

COUR CONSTITUTIONNELLE

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

– le recours en annulation partielle de la loi du 7 mai 2019 « modifiant la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, et insérant l'article 37/1 dans la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale », introduit par l'ASBL « UBA-BNGO » et autres (n° du rôle 7298).

– le recours en annulation de la loi du 2 mai 2019 « modifiant le Code de droit économique, visant à inscrire les milieux d'accueil de la petite enfance dans le champ des exceptions aux droits d'auteur », introduit par la SCRL « Société belge des auteurs, compositeurs et éditeurs » (SABAM) et autres (n° du rôle 7301).

– le recours en annulation de l'article 6, 4°, de la loi du 5 mai 2019 « portant des dispositions diverses en matière pénale et en matière de cultes, et modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie et le Code pénal social », introduit par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone (n° du rôle 7306).

– le recours en annulation des articles 153, 3° et 5°, 162 et 163 de la loi du 5 mai 2019 « portant des dispositions diverses en matière pénale et en matière de cultes, et modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie et le Code pénal social », introduit par l'ASBL « Défense Active des Amateurs d'Armes » et autres (n° du rôle 7310).

– het beroep tot vernietiging van de artikelen 16 en 18 van het decreet van het Waalse Gewest van 2 mei 2019 « tot wijziging van het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen en van het decreet van 15 maart 2018 betreffende de woninghuurovereenkomst », ingesteld door de vzw « Chambre d'Arbitrage et de Médiation / Kamer van Arbitrage en Bemiddeling » en O.D (nr. van de rol 7312).

– le recours en annulation des articles 16 et 18 du décret de la Région wallonne du 2 mai 2019 « modifiant le Code wallon du Logement et de l'Habitat durable et le décret du 15 mars 2018 relatif au bail d'habitation », introduit par l'ASBL « Chambre d'Arbitrage et de Médiation / Kamer van Arbitrage en Bemiddeling » et O.D. (n° du rôle 7312).

– het beroep tot vernietiging van artikel 2 van de wet van 5 mei 2019 « tot invoeging van een artikel 55*bis* in het Strafwetboek, wat de herhaling betreft », ingesteld door de vzw « Ligue des droits humains » (nr. van de rol 7313).

– le recours en annulation de l'article 2 de la loi du 5 mai 2019 « insérant dans le Code pénal un article 55*bis*, en ce qui concerne la récidive », introduit par l'ASBL « Ligue des droits humains » (n° du rôle 7313).

– de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van het decreet van het Vlaamse Gewest van 26 april 2019 « tot wijziging van het Energiedecreet van 8 mei 2009, wat betreft de uitrol van digitale meters en tot wijziging van artikel 7.1.1, 7.1.2 en 7.1.5 van hetzelfde decreet », ingesteld door de autonome dienst met rechtspersoonlijkheid « Vlaamse Regulator voor de Elektriciteits- en Gasmarkt », door Inti De Bock en anderen, door de vzw « Federatie van de Belgische Elektriciteits- en Gasbedrijven », door de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, door de vzw « Liga voor Mensenrechten » en door de Ministerraad (nrs van de rol 7295, 7316, 7318, 7320, 7324 en 7326 (samengevoegde zaken)).

– le recours en annulation partielle du décret de la Région flamande du 26 avril 2019 « modifiant le décret sur l'Énergie du 8 mai 2009 en ce qui concerne le déploiement de compteurs numériques et modifiant les articles 7.1.1, 7.1.2 et 7.1.5 du même décret », introduits par le service autonome à personnalité juridique « Autorité de Régulation flamande pour le Marché de l'Électricité et du Gaz », par Inti De Bock et autres par l'ASBL « Fédération Belge des Entreprises Électriques et Gazières », par la « Commission de Régulation de l' Électricité et du Gaz », par l'ASBL « Liga voor Mensenrechten » et par le Conseil des Ministres (n^{os} du rôle 7295, 7316, 7318, 7320, 7324 et 7326 (affaires jointes)).

– het beroep tot vernietiging van de artikelen 91 tot 98 en 101 van de wet van 5 mei 2019 « houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank », ingesteld door P.M. en G.L. (nr. van de rol 7329).

– le recours en annulation des articles 91 à 98 et 101 de la loi du 5 mai 2019 « portant dispositions diverses en matière d'information de la Justice, de modernisation du statut des juges consulaires et relativement à la banque des actes notariés », introduit par P.M. et G.L. (n° du rôle 7329).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 77 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :

– de prejudiciële vraag betreffende het decreet van het Waalse Gewest van 16 juli 2015 « tot invoering van een kilometerheffing voor het wegengebruik door zware vrachtwagens », gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Luik (nr. van de rol 7307).

– de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2244, 2246 en 2247 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 7311).

– de prejudiciële vraag betreffende artikel 15, § 5, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, gesteld door de familierechtbank van de Rechtbank van eerste aanleg Luxemburg, afdeling Aarlen (nr. van de rol 7314).

– de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 127, 479 (eveneens *junctis* de artikelen 480 en 482*bis*, in samenhang gelezen met de artikelen 127 en 130), 482*bis* en 483 van het Wetboek van strafvordering, gesteld door het Hof van Cassatie (nr. van de rol 7315).

– de prejudiciële vragen over artikel 43 van de wet van 2 mei 2019 « houdende diverse bepalingen inzake economie » (artikel 2*bis* van de wet van 21 november 1989 « betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen »), gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent (nrs van de rol 7264 en 7323 (samengevoegde zaken)).

– de prejudiciële vraag betreffende artikel 1675/7, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het Hof van Beroep te Brussel (nr. van de rol 7325).

– de prejudiciële vraag betreffende artikel 152 van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg Limburg, afdeling Tongeren (nr. van de rol 7333).

EN APPLICATION DE L'ARTICLE 77 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :

– la question préjudicielle relative au décret de la Région wallonne du 16 juillet 2015 « instaurant un prélèvement kilométrique à charge des poids lourds pour l'utilisation des routes », posée par le Tribunal de première instance de Liège, division Liège (n° du rôle 7307).

– la question préjudicielle relative aux articles 2244, 2246 et 2247 du Code civil, posée par la Cour d'appel de Bruxelles (n° du rôle 7311).

– la question préjudicielle relative à l'article 15, § 5, du Code de la nationalité belge, posée par le tribunal de la famille du Tribunal de première instance du Luxembourg, division Arlon (n° du rôle 7314).

– les questions préjudicielles relatives aux articles 127, 479 (également *junctis* les articles 480 et 482*bis*, lus en combinaison avec les articles 127 et 130), 482*bis* et 483 du Code d'instruction criminelle, posées par la Cour de cassation (n° du rôle 7315).

– les questions préjudicielles relative à l'article 43 de la loi du 2 mai 2019 « portant dispositions diverses en matière d'économie » (art. 2bis de la loi du 21 novembre 1989 « relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs »), posées par le Tribunal de première instance de Flandre orientale, division Gand (n^{os} du rôle 7264 et 7323 (affaires jointes)).

– la question préjudicielle relative à l'article 1675/7, § 2, du Code judiciaire, posée par la Cour d'appel de Bruxelles (n° du rôle 7325).

– la question préjudicielle relative à l'article 152 du Code d'instruction criminelle, posée par le Tribunal de première instance du Limbourg, division Tongres (n° du rôle 7333).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrest nr. 194/2019 uitgesproken op 5 december 2019 in zake :
  - de beroepen tot vernietiging van de artikelen 110, 111 en 112 van de wet van 26 december 2015 « houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht », ingesteld door de beroepsvereniging « Belgisch Syndicaat van Chiropraxie » en Bart Vandendries (art. 110), door de beroepsvereniging « Belgische Unie van Osteopaten » en anderen (art. 110), door de bvba « Plast. Surg. » en anderen (art. 110 en 111) en door de vzw « Belgian Society for Private Clinics » en anderen (nrs. van de rollen 6429, 6462, 6464 en 6465).

- arrest nr. 195/2019 uitgesproken op 5 december 2019 in zake :
  - het beroep tot vernietiging van de artikelen 3 en 120 van het decreet van het Waalse Gewest van 8 februari 2018 « betreffende het beheer en de betaling van de gezinsbijslagen », ingesteld door Nicolas Deswysen (nr. van de rol 6910).

- arrest nr. 196/2019 uitgesproken op 5 december 2019 in zake :
  - de prejudiciële vragen over artikel 1, § 1, tweede lid, van de wet van 21 juni 1985 « betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen », gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 6945).

- arrest nr. 197/2019 uitgesproken op 5 december 2019 in zake :
  - de prejudiciële vraag over artikel 126 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Hoei (nr. van de rol 6989).

IN UITVOERING VAN ARTIKEL 113 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN DE VOLGENDE ARRESTEN :

- arrêt n° 194/2019 rendu le 5 décembre 2019 en cause :
  - les recours en annulation des articles 110, 111 et 112 de la loi du 26 décembre 2015 « relative aux mesures concernant le renforcement de la création d'emplois et du pouvoir d'achat », introduits par l'union professionnelle « Syndicat belge de la Chiropraxie » et Bart Vandendries (art. 110), par l'union professionnelle « Union Belge des Ostéopathes » et autres (art. 110), par la SPRL « Plast. Surg. » et autres (art. 110 et 111) et par l'ASBL « Belgian Society for Private Clinics » et autres (n^{os} du rôle 6429, 6462, 6464 en 6465).

- arrêt n° 195/2019 rendu le 5 décembre 2019 en cause :
  - le recours en annulation des articles 3 et 120 du décret de la Région wallonne du 8 février 2018 « relatif à la gestion et au paiement des prestations familiales », introduit par Nicolas Deswysen (n° du rôle 6910).

- arrêt n° 196/2019 rendu le 5 décembre 2019 en cause :
  - les questions préjudicielles concernant l'article 1er, § 1er, alinéa 2, de la loi du 21 juin 1985 « relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité », posées par le Conseil d'État (n° du rôle 6945).

- arrêt n° 197/2019 rendu le 5 décembre 2019 en cause :
  - la question préjudicielle concernant l'article 126 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, posée par le Tribunal du travail de Liège, division Huy (n° du rôle 6989).

- arrest nr. 198/2019 uitgesproken op 5 december 2019 in zake :
  - de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van het Vlaamse decreet van 27 april 2018 « tot regeling van de toelagen in het kader van het gezinsbeleid », ingesteld door Yannick Van Camp en Joke Van Weverberg, door Dries Storme, door Karen Wynen en Maarten Gielis en door Jozef Seghers en Nelle Van Damme (nrs van de rol 7040, 7095, 7109 en 7114).

- arrest nr. 199/2019 uitgesproken op 5 december 2019 in zake :
  - de prejudiciële vraag betreffende artikel 2272 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk (nr. van de rol 7063).

- arrest nr. 200/2019 uitgesproken op 12 december 2019 in zake :
  - de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 11, 25, 1°, en 26 van de wet van 6 maart 2018 « ter verbetering van de verkeersveiligheid », gesteld door de Politierechtbank Henegouwen, afdeling Doornik, door de Franstalige Correctionele Rechtbank te Brussel, door de Correctionele Rechtbank Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, en door de Correctionele Rechtbank Henegouwen, afdeling Charleroi (nrs van de rol 6992, 7001, 7002, 7007, 7012 en 7013).

- arrest nr. 201/2019 uitgesproken op 12 december 2019 in zake :
  - de prejudiciële vragen over de artikelen 1, 12/1, § 2, en 13 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 29 maart 2017 « betreffende de studie geneeskunde en de studie tandheelkunde », zoals gewijzigd bij het decreet van de Franse Gemeenschap van 20 december 2017 « betreffende de bijzondere toestand van de studenten die zich voor de studie geneeskunde en de studie tandheelkunde tijdens het academiejaar 2016-2017 hebben ingeschreven », gesteld door de kamer in kort geding van de Franstalige Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (nr. van de rol 7076).

- arrêt n° 198/2019 rendu le 5 décembre 2019 en cause :
  - les recours en annulation totale ou partielle du décret flamand du 27 avril 2018 « réglant les allocations dans le cadre de la politique familiale », introduits par Yannick Van Camp et Joke Van Weverberg, par Dries Storme, par Karen Wynen et Maarten Gielis et par Jozef Seghers et Nelle Van Damme (n^{os} du rôle 7040, 7095, 7109 et 7114).

- arrêt n° 199/2019 rendu le 5 décembre 2019 en cause :
  - la question préjudicielle relative à l'article 2272 du Code civil, posée par le Tribunal de première instance de Flandre occidentale, division Courtrai (n° du rôle 7063).

- arrêt n° 200/2019 rendu le 12 décembre 2019 en cause :
  - les questions préjudicielles concernant les articles 11, 25, 1°, et 26 de la loi du 6 mars 2018 « relative à l'amélioration de la sécurité routière », posées par le Tribunal de police du Hainaut, division Tournai, par le Tribunal correctionnel francophone de Bruxelles, par le Tribunal correctionnel de Flandre orientale, division Gand, et par le Tribunal correctionnel du Hainaut, division Charleroi (n^{os} du rôle 6992, 7001, 7002, 7007, 7012 et 7013).

- arrêt n° 201/2019 rendu le 12 décembre 2019 en cause :
  - les questions préjudicielles concernant les articles 1er, 12/1, § 2, et 13 du décret de la Communauté française du 29 mars 2017 « relatif aux études de sciences médicales et dentaires », tel qu'il a été modifié par le décret de la Communauté française du 20 décembre 2017 « relatif à la situation particulière des étudiants inscrits durant l'année académique 2016-2017 aux études en sciences médicales et dentaires », posées par la chambre des référés du Tribunal de première instance francophone de Bruxelles (n° du rôle 7076).

- arrest nr. 202/2019 uitgesproken op 12 december 2019 in zake :
  - de prejudiciële vraag over artikel 37/1, § 2, *in fine*, van de wet van 16 maart 1968 « betreffende de politie over het wegverkeer », gesteld door de Politierechtbank West-Vlaanderen, afdeling Brugge (nr. van de rol 7126).

- arrest nr. 203/2019 uitgesproken op 19 december 2019 in zake :
  - het beroep tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 18 mei 2017 « betreffende de erkenning en de verplichtingen van de instellingen belast met het beheer van de temporaliën van de erkende erediensten », ingesteld door de vzw « Association musulmane culturelle albanaise de Belgique » en anderen (nr. van de rol 6793).

- arrest nr. 204/2019 uitgesproken op 19 december 2019 in zake :
  - het beroep tot vernietiging van de artikelen 31, 3°, en 35, 1°, van het decreet van het Waalse Gewest van 29 maart 2018 « houdende wijziging van sommige bepalingen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn met het oog op een sterker bestuur en een sterkere transparantie in de uitvoering van de openbare mandaten », ingesteld door de vzw « Santhea » (nr. van de rol 7051).

- arrest nr. 205/2019 uitgesproken op 19 december 2019 in zake :
  - de prejudiciële vraag betreffende artikel III.26, § 2, van het Wetboek van economisch recht, gesteld door de Ondernemingsrechtbank te Antwerpen, afdeling Antwerpen (nr. van de rol 7133).

- arrest nr. 206/2019 uitgesproken op 19 december 2019 in zake :
  - de prejudiciële vraag over artikel 39/2, § 2, van de wet van 15 december 1980 « betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen », gesteld door de Raad van State (nr. van de rol 7219).

- arrêt n° 202/2019 rendu le 12 décembre 2019 en cause :
  - la question préjudicielle concernant l'article 37/1, § 2, in fine, de la loi du 16 mars 1968 « relative à la police de la circulation routière », posée par le Tribunal de police de Flandre occidentale, division Bruges (n° du rôle 7126).

- arrêt n° 203/2019 rendu le 19 décembre 2019 en cause :
  - le recours en annulation du décret de la Région wallonne du 18 mai 2017 « relatif à la reconnaissance et aux obligations des établissements chargés de la gestion du temporel des cultes reconnus », introduit par l'ASBL « Association musulmane culturelle albanaise de Belgique » et autres (n° du rôle 6793).

- arrêt n° 204/2019 rendu le 19 décembre 2019 en cause :
  - le recours en annulation des articles 31, 3°, et 35, 1°, du décret de la Région wallonne du 29 mars 2018 « modifiant certaines dispositions de la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976 en vue de renforcer la gouvernance et la transparence dans l'exécution des mandats publics », introduit par l'ASBL « Santhea » (n° du rôle 7051).

- arrêt n° 205/2019 rendu le 19 décembre 2019 en cause :
  - la question préjudicielle relative à l'article III.26, § 2, du Code de droit économique, posée par le Tribunal de l'entreprise d'Anvers, division Anvers (n° du rôle 7133).

- arrêt n° 206/2019 rendu le 19 décembre 2019 en cause :
  - la question préjudicielle relative à l'article 39/2, § 2, de la loi du 15 décembre 1980 « sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers », posée par le Conseil d'État (n° du rôle 7219).

BIJLAGE

MONDELINGE VRAGEN

(SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD)

- MONDELINGE VRAAG (nr 50) van de heer David LEISTERH (F), aan de heer Rudi VERVOORT, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele zaken van gewestelijk belang, betreffende «de samenstelling van de raden van bestuur van de ION's onder uw toezicht».

- MONDELINGE VRAAG (nr 56) van mevrouw Françoise SCHEPMANS (F), aan de heer Rudi VERVOORT, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele zaken van gewestelijk belang, betreffende «het Geweld tegen voetbalscheidsrechters ».

- MONDELINGE VRAAG (nr 58) van de heer Ridouane CHAHID (F), aan de heer Rudi VERVOORT, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele zaken van gewestelijk belang, betreffende «de Gewestelijke en Intercommunale Politieschool van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest».

- MONDELINGE VRAAG (nr 55) van de heer Emin ÖZKARA (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de voor het hele publiek (inclusief bedrijven) toegankelijke laadpalen».

- MONDELINGE VRAAG (nr 58) van de heer Marc LOEWENSTEIN (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «het onderhoud van de eigen banen van de MIVB».

- MONDELINGE VRAAG (nr 59) van de heer Christophe DE BEUKELAER (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de overstapparkeerterreinen».

- MONDELINGE VRAAG (nr 61) van mevrouw Aurélie CZEKALSKI (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «het vellen van bomen tijdens werken in het Gewest».

- MONDELINGE VRAAG (nr 62) van de heer Emin ÖZKARA (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de nieuwe versie van het Label Ecodynamische Onderneming».

- MONDELINGE VRAAG (nr 63) van de heer David WEYTSMAN (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de vlotte doorstroming van de bussen in de Luxemburgstraat».

- MONDELINGE VRAAG (nr 65) van de heer Marc-Jean GHYSSELS (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de flitscamera s in het Brussels Gewest».

- MONDELINGE VRAAG (nr 67) van mevrouw Aurélie CZEKALSKI (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de vordering van de werken aan de Leopold II-tunnel».

- MONDELINGE VRAAG (nr 68) van de heer Christophe DE BEUKELAER (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «het gratis vervoer op de MIVB en de btw».

- MONDELINGE VRAAG (nr 75) van mevrouw Anne-Charlotte d'URSEL (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de transitparkings in het RPA Hermann-Debroux».

- MONDELINGE VRAAG (nr 76) van mevrouw Bianca DEBAETS (N), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «het proefproject slim parkeerbeleid voor personen met beperkte mobiliteit».

- MONDELINGE VRAAG (nr 78) van mevrouw Bianca DEBAETS (N), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «het aantal controles op het MIVB-net».

- MONDELINGE VRAAG (nr 79) van de heer David LEISTERH (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de samenstelling van de raden van bestuur van de ION’s onder uw toezicht».

- MONDELINGE VRAAG (nr 80) van de heer Youssef HANDICHI (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de kosten ingevolge onburgerlijke gedragingen bij de MIVB».

- MONDELINGE VRAAG (nr 81) van de heer Emin ÖZKARA (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de ontsporing van een tram aan de Koning-Soldaatlaan in Anderlecht».

- MONDELINGE VRAAG (nr 82) van de heer Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «het ongeval op tramlijn 81 aan de Koning-Soldaatlaan in Anderlecht».

- MONDELINGE VRAAG (nr 83) van de heer Marc LOEWENSTEIN (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de toestand van het wagenpark van Brussel Mobiliteit».

- MONDELINGE VRAAG (nr 84) van de heer Emin ÖZKARA (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «het Ongeval tussen een tram en een voetganger op het Heldenplein in Ukkel».

- MONDELINGE VRAAG (nr 86) van de heer Emin ÖZKARA (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de deelname aan de Brussels Meet Brussels en de City Climate Challenge 303030».

- MONDELINGE VRAAG (nr 87) van de heer Sevket TEMIZ (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de verhoging van het budget voor verkeersveiligheid».

- MONDELINGE VRAAG (nr 88) van de heer Ibrahim DÖNMEZ (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de situatie van het privaat parkeren aan de Dikke Beuklaan».

- MONDELINGE VRAAG (nr 90) van de heer Christophe DE BEUKELAER (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «Het masterplan voor de trams: zou de bus geen voorrang moeten krijgen?».

- MONDELINGE VRAAG (nr 91) van mevrouw Bianca DEBAETS (N), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «de statistieken m.b.t. de rijexamens in Brussel».

- MONDELINGE VRAAG (nr 92) van mevrouw Françoise SCHEPMANS (F), aan mevrouw Elke VAN den BRANDT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare werken en Verkeersveiligheid, betreffende «De defecte roltrappen in de metrostations».

- MONDELINGE VRAAG (nr 55) van de heer David LEISTERH (F), aan de heer Alain MARON, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve democratie, betreffende «de samenstelling van de raden van bestuur van de ION's onder uw toezicht».

- MONDELINGE VRAAG (nr 40) van de heer David LEISTERH (F), aan de heer Bernard CLERFAYT, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering en de Plaatselijke besturen, betreffende «de samenstelling van de raden van bestuur van de ION's onder uw toezicht».

- MONDELINGE VRAAG (nr 32) van de heer Marc LOEWENSTEIN (F), aan mevrouw Nawal BEN HAMOU, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Huisvesting en Gelijke kansen, betreffende «de toegankelijkheid van websites».

- MONDELINGE VRAAG (nr 30) van de heer David LEISTERH (F), aan de heer Pascal SMET, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende «de samenstelling van de raden van bestuur van de ION's onder uw toezicht».

- MONDELINGE VRAAG (nr 36) van de heer Geoffroy COOMANS de BRACHÈNE (F), aan de heer Pascal SMET, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende «De samenstelling van het Commissariaat voor Europa en de Internationale Organisaties».

- MONDELINGE VRAAG (nr 20) van de heer David LEISTERH (F), aan mevrouw Barbara TRACHTE, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische transitie en Wetenschappelijk onderzoek, betreffende «de samenstelling van de raden van bestuur van de ION's onder uw toezicht».

- MONDELINGE VRAAG (nr 21) van de heer Emin ÖZKARA (F), aan mevrouw Barbara TRACHTE, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische transitie en Wetenschappelijk onderzoek, betreffende «het Women Code Festival 2019 - een derde editie van het Festival».

- MONDELINGE VRAAG (nr 23) van de heer Emin ÖZKARA (F), aan mevrouw Barbara TRACHTE, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische transitie en Wetenschappelijk onderzoek, betreffende «de Projectoproep Open Soon - editie 2019».

Brussel, 6 januari 2020

ANNEXE

QUESTIONS ORALES

(QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU)

- QUESTION ORALE (n°50) de M. David LEISTERH (F), à M. Rudi VERVOORT, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, concernant «la composition des conseils d'administration des OIP qui dépendent de votre tutelle».

- QUESTION ORALE (n°56) de Mme Françoise SCHEPMANS (F), à M. Rudi VERVOORT, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, concernant «les agressions envers les arbitres de foot».

- QUESTION ORALE (n°58) de M. Ridouane CHAHID (F), à M. Rudi VERVOORT, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, concernant «l'Ecole Régionale et Intercommunale de Police de la Région de Bruxelles-Capitale».

- QUESTION ORALE (n°55) de M. Emin ÖZKARA (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «les bornes de recharge accessibles à tout public (entreprises comprises)».

- QUESTION ORALE (n°58) de M. Marc LOEWENSTEIN (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «l'entretien des sites propres de la STIB».

- QUESTION ORALE (n°59) de M. Christophe DE BEUKELAER (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «les parkings de dissuasion».

- QUESTION ORALE (n°61) de Mme Aurélie CZEKALSKI (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «l'abattage d'arbres lors des chantiers de la Région».

- QUESTION ORALE (n°62) de M. Emin ÖZKARA (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «la nouvelle version du Label Entreprise Ecodynamique».

- QUESTION ORALE (n°63) de M. David WEYTSMAN (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «la fluidité des bus circulant rue du Luxembourg».

- QUESTION ORALE (n°65) de M. Marc-Jean GHYSSELS (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «les radars en Région bruxelloise».

- QUESTION ORALE (n°67) de Mme Aurélie CZEKALSKI (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «l'état d'avancement du chantier du tunnel Léopold II».

- QUESTION ORALE (n°68) de M. Christophe DE BEUKELAER (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «la prise en compte de la TVA dans la gratuité de la STIB».

- QUESTION ORALE (n°75) de Mme Anne-Charlotte d'URSEL (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «les parkings de transit au sein du PAD Hermann-Debroux».

- QUESTION ORALE (n°76) de Mme Bianca DEBAETS (N), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «le projet pilote de politique de stationnement intelligente pour les personnes à mobilité réduite».

- QUESTION ORALE (n°78) de Mme Bianca DEBAETS (N), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «le nombre de contrôles sur le réseau STIB».

- QUESTION ORALE (n°79) de M. David LEISTERH (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «la composition des conseils d'administration des OIP qui dépendent de votre tutelle».

- QUESTION ORALE (n°80) de M. Youssef HANDICHI (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «les coûts des incivilités à la STIB».

- QUESTION ORALE (n°81) de M. Emin ÖZKARA (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «le déraillement d'un tram avenue du Roi-Soldat à Anderlecht».

- QUESTION ORALE (n°82) de M. Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN (F), à Mme Elke VAN DEN BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «l'accident survenu sur la ligne de tram 81 avenue du Roi-Soldat à Anderlecht».

- QUESTION ORALE (n°83) de M. Marc LOEWENSTEIN (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «l'état de la flotte des véhicules de Bruxelles Mobilité».

- QUESTION ORALE (n°84) de M. Emin ÖZKARA (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «l'accident entre un tram et une personne au niveau du square des Héros à Uccle».

- QUESTION ORALE (n°86) de M. Emin ÖZKARA (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «votre participation au Brussels Meet Brussels et au City Climate Challenge 303030».

- QUESTION ORALE (n°87) de M. Sevket TEMIZ (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «l'augmentation du budget sécurité en matière de sécurité routière».

- QUESTION ORALE (n°88) de M. Ibrahim DÖNMEZ (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «la situation du stationnement privé avenue de l'Arbre Ballon».

- QUESTION ORALE (n°90) de M. Christophe DE BEUKELAER (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «le plan directeur Tram : ne faut-il pas prioriser le bus?».

- QUESTION ORALE (n°91) de Mme Bianca DEBAETS (N), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «les statistiques relatives aux examens de conduite à Bruxelles».

- QUESTION ORALE (n°92) de Mme Françoise SCHEPMANS (F), à Mme Elke VAN den BRANDT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière, concernant «les escalators en panne dans les stations de métro».

- QUESTION ORALE (n°55) de M. David LEISTERH (F), à M. Alain MARON, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative, concernant «la composition des conseils d'administration des OIP qui dépendent de votre tutelle».

- QUESTION ORALE (n°40) de M. David LEISTERH (F), à M. Bernard CLERFAYT, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique et des pouvoirs locaux, concernant «la composition des conseils d'administration des OIP qui dépendent de votre tutelle».

- QUESTION ORALE (n°32) de M. Marc LOEWENSTEIN (F), à Mme Nawal BEN HAMOU, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale en charge du logement et de l'égalité des Chances, concernant «l'accessibilité des sites internet».

- QUESTION ORALE (n°30) de M. David LEISTERH (F), à M. Pascal SMET, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant «la composition des conseils d'administration des OIP qui dépendent de votre tutelle».

- QUESTION ORALE (n°36) de M. Geoffroy COOMANS de BRACHÈNE (F), à M. Pascal SMET, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant «la composition du Commissariat à l'Europe et aux Organisations Internationales».

- QUESTION ORALE (n°20) de M. David LEISTERH (F), à Mme Barbara TRACHTE, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, en charge de la transition économique et de la recherche scientifique, concernant «la composition des conseils d'administration des OIP qui dépendent de votre tutelle».

- QUESTION ORALE (n°21) de M. Emin ÖZKARA (F), à Mme Barbara TRACHTE, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, en charge de la transition économique et de la recherche scientifique, concernant «le Women Code Festival 2019 - troisième édition du Festival du Code au Féminin».

- QUESTION ORALE (n°23) de M. Emin ÖZKARA (F), à Mme Barbara TRACHTE, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, en charge de la transition économique et de la recherche scientifique, concernant «l'appel à projets Open Soon - édition 2019».

Bruxelles, le 6 janvier 2020